

الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل
السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB (Bukit)
سمارانج (Semarang Baru)
بمّ بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

لييا ليلة المغفرة

رقم الطالبة: ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩

كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٤

التصريح

التصريح

الموقعة أدنى البحث العلمي

الاسم : ليلى ليلة المغفرة

رقم الطلبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بالموضوع:

الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدسة المتوسطة الإسلامية الأزهر

٢٩ بسبب تصاريح

لا يتضمن الأراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمي.

تصاريح، ٢٥ ابريل ٢٠٢٤



ليلى ليلة المغفرة

رقم الطلبة: ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ بسبب (Bukit Semarang Baru) سمارانج

الكاتبة : ليلى ليلة المغفرة

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والى سوغجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء

إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٤ م.

سمارانج، ٢٣ يونيو ٢٠٢٤

كتب لجنة المناقشة

رئيسة لجنة المناقشة

الدكتور أحمد هاشمي حوصونا الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٥٠٣١٠٠٢

تؤتي قرة العين الماجستير

١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المتحنة الثانية

المتحنة الأولى

فقيده الماجستير

١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الدكتور مسواركي الماجستير

١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢٠٠٢



المشرفة

تؤتي قرة العين الماجستير

١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

موقفة المشرفة

مواقفة المشرفة

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد ملاحظة بالتصحيحات و التعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للطلبة:

الاسم : ليا ليله المغفرة

رقم الطلبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩

الموضوع : الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدسة

المتوسطة الإسلامية الأزهري ٢٩ بسبب سمارانج

و نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن و شكرا على حسن

اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢٥ ابريل ٢٠٢٤

المشرفة



تؤتي قوة العلم الماجستير

١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الملاخص

الموضوع : الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

BSB (Bukit Semarang Baru) سمارنج

الكاتبة : لييا ليلة المغفرة

رقم الطالبة: ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩

الأخطاء الصوتية هي واحدة من الأخطاء اللغوية التي يجب

تجنبها لما لها من تأثير على المعاني الخاطئة. في هذا السياق يحدث

الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الأزهر ٢٩ BSB سمارنج صعوبة نطق حروف الهجائية التي تشبهها

نطقها وشكلها، ولأن الطلاب لا يعرفون اللغة العربية بشكل كافٍ في

المراحل السابقة. يهدف هذا البحث إلى معرفة أنواع الأخطاء الصوتية

في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz,)
بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ (reguler, bilingual)
BSB سمارنج، هناك فرق الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام
لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual) بالمدرسة
المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، و الأسباب الأخطاء
الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz,)
(reguler, bilingual) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الأزهر ٢٩ BSB سمارنج. يستخدم هذا البحث مدخلا نوعيا مع
نوع وصفي من البحث. مع أسلوب جمع البيانات باستخدام الملاحظة
والمقابلة والتوثيق. بناء على نتائج البحث الذي أجراه الباحثة، وجد أن
أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل
السابع (tahfidz, reguler, bilingual) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الأزهر ٢٩ BSB سمارنج تنقسم إلى ٤ أنواع من الأخطاء، وهو تغيير الصوت، زيادة الصوت، تقصير الصوت، عكس الصوت. في حين أن فرق الأخطاء الصوتية في الفصل tahfidz هو تغيير الصوت وزيادة الصوت، فإن الفصل reguler هو تغيير الصوت وتقصير الصوت، و الفصل bilingual هو تغيير الصوت وتقصير الصوت وعكس الصوت. والأسباب الأخطاء الصوتية تتكون من ٢ عوامل، وهي العوامل الداخلية يعني افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة التعلم، عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية، عدم تركيز الطلاب على الحروف الحجاجية المراد نطقها، صعوبة نطق الحروف الحجاجية BSB وجود صعوبات في النطق، صعوبة نطق الحروف الحجاجية BSB ب قلة عادة ممارسة النطق، صعوبة تمييز الحروف الحجاجية التي تكاد تتشابه في النطق، والعوامل الخارجية يعني العوامل العائلية، العوامل البيئية حول الطلاب،

عدم اعتيادهم على ممارسة اللغة العربية لأنهم يتحدثون الإنجليزية في كثير من الأحيان، عدم تركيز الطلاب أثناء عملية التعليم.

الكلمات الرئيسية : الأخطاء الصوتية، تعليم مهارة الكلام

الشعار

كل شيء سوف يمر، ولكن ليس كل شيء سوف ينسى

Segala sesuatu akan berlalu, namun tak semuanya akan terlupakan

(الحبيب عمر بن حفيظ)

الاهداء

- ١ . والدي أبي اسوهيودي و امي ستي شمسية العزيزين المحبوبان اللذان في جهدهما على تربية أولادهما و دعائهما ورضاهما في كل خطوة حياتي حتي تتم دراسة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج. عسى الله أن يطيل عمورهما و يجعلهما في صحة و عافية دائمة.
- ٢ . اخي الصغير محمد شافع الدين سهل الله أموره و بارك فيه.

حرفي العربية إلى اللاتينية

تسرتشد كتابة الحروف العربية اللاتينية في هذا البحث العلمي

بمرسوم وزير الدين ووزير التعليم والثقافة في جمهورية إندونيسيا. الرقم:

١٩٨٧/١٥٨ . والرقم. ٠٥٤٣ . ١٩٨٧ / U / b الانحرافات في

كتابة المقال مقصودة باستمرار لتلائم النص العربي.

ا	A	ط	t
ب	B	ظ	z
ت	T	ع	'
ث	S	غ	G
ج	J	ف	F
ح	h	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Z	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	ه	H
ش	Sy	ء	'
ص	s	ي	Y
ض	d		

Bacaan Madd

ā = a panjang

ī = i panjang

ū = u panjang

Bacaan Diftong

au = أو

ai = أي

Iy = إي

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله الذي كفى و الصلاة والسلام على حبيب المصطفى

و على اله وصحبه أهل و التقى الوفي. لقد انتهيت الباحثة كتابة هذا

البحث تحت الموضوع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

الأكمل الشروط المقرورة للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم

اللغة العربية كلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية

الحكومية سمارةج. لذا تريد الباحثة إلقاء الشكر و التقدير الى:

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور الحاج نيزار مدير الجامعة والي

سونجو الإسلامية الحكومية سمارةج.

٢. فضيلة السيد الحاج محمد فتاح الماجستير عميد كلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.

٣. فضيلة السيدة الحاجة توتي قرة العين الماجستير رئيس قسم التعليم اللغة العربية و السيد أحمد زهر الدين الماجستير سكرتير قسم التعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج علي ارشادات و تشجيعهما في استيعاب المهارات اللغوية و ترقيتها.

٤. فضيلة السيدة الحاجة توتي قرة العين الماجستير كمشرفة للباحثة في إتمام هذا البحث العلمي، علي إخلاصها في قضاء أوقاتها في تفتيش هذا البحث العلمي أثناء شغلها. جزاها الله أحسن الجزاء.

٥. جزیلة الشکر لجميع المحاضرين و المحاضرات في كلية علوم التربية و التدريس خاصة في قسم التعليم اللغة العربية الذي قد أعطاني العلوم و الخبرة و نتائج الحياة، جزهم الله أحسن الجزاء.

٦. فضيلة السيد مارغونو الليسانس كمدیر المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج و الاستاذ محمد جعفر صديق العالوي الليسانس الذي يعطي ورقة الإستذنان لنیل البيانات المحتاجات في هذا البحث.

٧. والشکر إلى والدي أبي اسوهيودي و امي سيتي شمسية العزيزين في جهدهما على تربية أولادهما و دعائهما و رضاهما في كل خطوة حياتي.

٨. والشکر إلى أخي الصغير محمد شافع الدين و إخوان الآخر الأحباء.

٩. صاحبتى هدايتى نور الحنيفة، رفيقة السلاح فى المحاضرات وفى
تجميع الأطروحة، التى تساعد دائما وتذكر الكتاب فى مهام
المحاضرات وفى العمل على الأطروحة التى كانت على استعداد
للقتال معا منذ الفصل الدراسى ١.

١٠. كل أصدقائى فى المسكان تنجوغ سارى "JJ Everytime".

١١. جميع أصدقائى فى قسم تعليم اللغة العربية مرحلة ٢٠٢٠
خاصة من فصل "ج" الذين عجزت أن أذكرهم واحدا بعد واحد.

١٢. جميع أصدقائى فى (16 Kuliah Kerja Nyata MIT)

(Posko 139) أنت أفضل شريك للكاتب فى التعلم الاجتماعى

والاجتماعى.

أشكركم شكرا جزيلاً على مساعدتكم. عسى الله أن يمن علينا

رحمته علينا وأن يثيبنا بحسن الثواب وجزاكم الله أحسن الج

محتويات البحث

أ	التصريح
ب	تصحيح لجنة المناقشة
ج	موفقة المشرفة
د	الملاخص
ح	الشعار
ط	الاهداء
ي	حرفي العربية إلى اللاتينية
ك	كلمة الشكر و التقدير
س	محتويات البحث
ق	كشف الجدول
ر	كشف الرسم البياني

الباب الأول: مقدمة	١
أ. خلفيّة البحث	١
ب. أسئلة البحث	١٣
ج. أهداف و فوائد البحث	١٤
الباب الثاني: الإطار النظريّ	١٨
أ. دراسة علمية	١٨
١. الأخطاء الصوتية اللغة العربية	١٨
٢. تعليم مهارة الكلام	٤٧
ب. إطار نظريّ	٥١
ج. إطار فكريّ	٦٠
الباب الثالث: مناهج البحث	٦٤
أ. مدخل و نوع البحث	٦٤
ب. مكان و تاريخ البحث	٦٧

٦٨.....	مصادر البيانات	ج.
٦٩.....	تركيز البحث	د.
٧٠.....	أسلوب جمع البيانات	هـ.
٧٤.....	اختبار صحة البيانات	و.
٧٥.....	أسلوب تحليل البيانات	ز.
٧٩.....	الباب الرابع: وصف و تحليل البيانات	
٧٩.....	وصف البيانات	أ.
١١٢.....	تحليل البيانات	ب.
١٤٥.....	قيود البحث	ج.
١٤٨.....	الباب الخامس: اختتام	
١٤٨.....	خلاصة	أ.
١٥٢.....	مقترحات	ب.
١٥٤.....	كلمة الإختتام	ج.

١٥٥	المراجع
١٦١	الملاحق
١٩١	بيانات الباحثة

كشف الجدول

الجدول ٢.١: مخارج الحرف

الجدول ٤.١: أنواع الأخطاء الصوتية في الفصل السابع أ (tahfidz)

الجدول ٤.٢: أنواع الأخطاء الصوتية في الفصل السابع ب

(Reguler)

الجدول ٤.٣: أنواع الأخطاء الصوتية في الفصل السابع ج

(Bilingual)

الجدول ٤.٤: أنواع الأخطاء الصوتية

كشف الرسم البياني

الرسم البياني ٢.١ إطار فكري

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفيّة البحث

اللغة هي نظام اتصال الإنسان عبر عن طريق ترتيب منظم للأصوات أو التعبيرات المكتوبة لتشكيل وحدات أكبر مثل الكلمة، العبارة، و الجملة.¹ تشير اللغة إلى التواصل من خلال اللغة. تتطلب اللغة المهارة على إخراج الكلمات.² اللغة هي عناصر الثقافة. ولدت اللغة من الاحتياجات الإنسانية الأساسية في محاولة لتحسين حضارتها. إلى جانب العمل كأداة الإتصال بين الإنسان، تعمل اللغة أيضا كأداة التفكير، والتعبير عن المشاعر،

¹ Tri Wiratno, & Riyadi Santosa, *Pengantar Linguistik Umum*, (Tangerang Selatan: Universitas Terbuka, 2016), 12.

² Ratih Purnama Sari, & Nuryani, “Analisis Keterlambatan Berbicara (Speech Delay) pada Anak Study Kasus Anak Usia 10 Tahun”, *Jurnal Konfiks* 7 (1) (2020): 9, diakses 28 September 2023, doi: <https://doi.org/10.26618/konfiks.v7i1.2963>.

والداعم المطلق كلها للمعرفة الإنسانية، في الوقت نفسه بمثابة رمز

للدين وتوحيد الإنسان.^٣

اللغة هي أيضا وسيلة للتواصل في الحياة اليومية. لذلك، فإن

اللغة هي وسيلة لنقل الإرادة لأن اللغة توفر فرصا واسعة عندما

تتطابق مع طرق أخرى، مثل جميع حركاته، والإشارة، والإيماءات،

وغيرها.^٤ لذلك، اللغة هي أداة الإتصال في شكل نظام إشارة أو

نظام شعار التي تنتجها آلات الكلام الإنسان في شكل أصوات

منطوقة وتحتوي على معنى. لذلك اللغة مهمة جدا للتعلم، حتى

تتمكن بطلاقة التواصل مع الآخرين.

³ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Sidoarjo: CV. Lisan Arabi, 2017), 37.

⁴ Yuni Lestari, "Analisis Kesalahan Fonologi Dialek Etnis Lampung dalam Membaca Q.S. Al-Fatihah dan Al-Zalzalâh", *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 3 (1) (2022): 62, diakses 28 September 2023, doi: <https://doi.org/10.35316/lahjah.v3i1.62-70>.

يعبر الإنسان عن قلبه وأفكاره ومشاعره بأداة تسمى اللغة عن طريق عملية المطاردة. تسمى نتيجة المطاردة هي الكلام، وهي جملة أو جزء من جملة يتم نطقها تعبر عن محتويات القلب والعقل والمشاعر عن طريق آلات الكلام الإنسان. تعبيرات الإنسان تسمى اللغة في شكل أصوات الكلام.

دراسة متعمقة لأصوات الكلام من دراسة فرع علم اللغة وهي علم الأصوات التنظيمي (Fonologi). علم الأصوات التنظيمي (Fonologi) هو دراسة أصوات الكلام. من حيث التسلسل الهرمي للوحدات الصوتية التي هي موضوع الدراسة، ينقسم علم الأصوات التنظيمي إلى قسمين، وهما علم الأصوات (Fonetik) و علم الأصوات التنظيمي (Fonemik).

علم الأصوات (Fonetik) هو العلم الذي يدرس النظام الصوتي للغة دون الالتفات أو تمييز المعنى أم لا. حين أن علم الأصوات التنظيمي (Fonemik) هو عكسه، هذا هو العلم الذي يدرس النظام الصوتي للغة من خلال الانتباه إلى الاختلافات في المعنى أو المعنى الناجم عن الاختلافات في الأصوات مقصوده.⁵

الهدف العام لتعليم اللغة هو أن يكون الطالب قادرا على استخدام اللغة بحسن وصحيح في الاتصال شفهيًا ام كتابيا. وكذلك في تعليم اللغة العربية. إضافةً إلى الهدف العام فالهدف الأخر هو المفتاح الرئيسي لفتح آفاق المعرفة، لأن كثيرا من كتب المعرفة الإسلامية والمعرفة العامة مكتوبة باللغة العربية. لاسيماً فإن المصادر الرئيسية للتعاليم الإسلامية مكتوبة باللغة العربية وهي

⁵ Sahkholid Nasution, Pengantar Linguistik Bahasa Arab, 92.

القرآن والحديث.⁶ وذلك لفهم المحتويات الموجودة في القرآن والحديث يجب على الإنسان إتقان اللغة العربية بحسن وصحيح. يستطيع الطالب لنيل الهدف العام بأساليب الكثيرة منها نطق الحروف العربية وكتابتها. مهارة الكلام هو القدرة على نطق الأصوات المفصلية أو الكلمات للتعبير، أو نقل الأفكار، والرأي، والشعور.⁷ طريقة الكلام الصحيحة وفقا للقواعد المطبقة في اللغة العربية سيكون المعنى كما هو مقصود في نص القراءة. الواقع في تعليم مهارة الكلام، يواجه الطلاب العديد من الأخطاء اللغوية.

⁶ Rahmatia dkk., “Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN I Buton”, *Nady Al-Adab: Jurnal Bahasa Arab* 18 (1) (2021): 121-122, diakses 28 September 2023, doi: <https://doi.org/10.20956/jna.v18i1.13516>.

⁷ Henry Guntur Tarigan, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 2008), 16.

تحدث الأخطاء اللغوية في مهارة الكلام لدى الطالب بأشكال مختلفة، كمثّل التغييرات والتخلّص والإضافات إلى الصوتيات.⁸ ومن الأخطاء اللغوية في مهارة الكلام هي متأثرة باللغة الأم. أن مصدر أو سبب الأخطاء اللغوية نشأ في اللغة نفسها وكذلك الأخطاء نشأ خارج اللغات أو بينها. وهكذا، في مهارة الكلام بنصوص المحادثة العربية، غالبا ما توجد أخطاء اللغوية في مجال علم الأصوات التنظيمي.⁹ يمكن أن تؤدي الأخطاء الكلام بنصوص المحادثة اللغة العربية إلى تغييرات المعنى. وذلك لأن أقل تغيير في اللفظ اللغة سيؤثر على المعنى في النص.

لتعليم اللغة العربية مشكلتان هما المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. تشمل المشكلات غير اللغوية دافع

⁸ Rahmatia dkk., "Analisis Kesalahan Fonologi", 122.

⁹ Rahmatia dkk., "Analisis Kesalahan Fonologi", 122.

التعلم، ومرافق التعلم، وطرق التدريس، ووقت التعلم، وبيئة التعلم. بالإضافة يعد تنوع خلفيات الطلاب أحد المشكلات التي غالباً ما تواجه عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في المدرسة.¹⁰

وأما تشمل المشكلات اللغوية علم الأصوات التنظيمي (Fonologi) وعلم الصرف (Morfologi) وعلم النحو (Sintaksis) وعلم الدلالة (Semantik). ومن المشاكل التي يمكن تحديدها من هذه المشاكل مشكلة المشاكل المتعلقة بأنظمة الصوت أو علم الأصوات التنظيمي (Fonologi). بالنسبة للمتعلمين غير العرب، الحروف العربية ليست سهلة وتستغرق وقتاً للتعلم. سيجد الإندونيسيون أيضاً صعوبة في نطق هذه الصوتيات

¹⁰ Ratna Asih dkk., “Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang”, *Lisan Al-Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* 9 (2) (2020): 124, diakses 28 September 2023, doi: <https://doi.org/10.15294/la.v9i2.42655>.

إذا لم يعتادوا عليها، لذلك ليس من غير المؤلف بالنسبة لهم تحويله
إلى صوتيات إندونيسية.¹¹

تذكر لأهمية مهارة الكلام، يحتاج هذا التعلم إلى اهتمام جاد.
لكن، لم تكن الظروف على الأرض كما كان متوقعا. ويرجع ذلك
إلى بعض الأخطاء التي تحدث غالبا عند تحدث الطلاب للنصوص
اللغة العربية، مثل الطالب بتحدث بتأتأ، لا يزال الطلاب يواجهون
صعوبة في التمييز بين الحروف المتشابهة تقريبا من حيث الشكل
واللفظ، الطالب يخطئ في طول قصير القراءات، وخاصة الأخطاء
في الكلام كل حرف أو أصوات التنظيمي هو رمز الصوت نفسه.
تعرف الأخطاء الصوتية في اللغة العربية بالمخارج الحروف. مخارج

¹¹ Ratna Asih dkk., “Analisis Kesalahan Fonologi”, 124.

الحروف هو المكان الذي يصدر حرفا بحيث يمكن تمييزه عن حرف آخر.

الأخطاء الصوتية هي واحدة من الأخطاء اللغوية التي يجب تجنبها لما لها من تأثير على المعاني الخاطئة. وجود أخطاء في تعلم اللغة ليس بالأمر غير المعتاد، لأن الأخطاء جزء من عملية التعلم. لكن، يتفق اللغويون ومعلمون اللغة على أن الأخطاء اللغوية يمكن أن تتداخل مع تحقيق أهداف تدريس اللغة، حتى أن هناك بيانا متطرفا حول الخطأ بأن الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب تشير إلى أن تدريس اللغة لا ينجح أو يفشل. وبالتالي، يجب تحليل الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب لإيجاد حلول للأخطاء التي يرتكبها الطلاب كشكل من أشكال التوقع حتى لا تكون هذه الأخطاء مستدامة.

ينقسم تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر
٢٩ BSB سمارنج يكون أربع مهارات و هي مهارة الإستماع، و
مهارة الكلام، و مهارة القراءة، و مهارة الكتابة. أما بالنسبة
للفصول التي تمت دراستها في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر
٢٩ BSB سمارنج ينقسم تكون الفصول (tahfidz, reguler,)
bilingual). إجراء البحث في مهارة الكلام. وأما عملية تعليم
مهارة الكلام من خلال تعلم المحادثة. يطلب من الطلاب التقدم
لإجراء محادثات.

نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة
الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، يقوله أن أخطاء الصوتية
الطلاب عند تعليم مهارة الكلام غالبا ما توجد في نطق الحروف
صوتيات fonem /ث/ و /س/ لا يزال بعض التلاميذ يجدون

صعوبة في نطقها لأن الطلاب يصعب التمييز بين صوتيات *fonem* /ث/ و /س/ التي لها نطق متشابهة تقريبا مع بعضها البعض، هذا يجعل النطق صوتيات *fonem* /ث/ و /س/ أقل كمالا. هذا النطق غير الصحيح يمكن أن يسبب تغييرا في المعنى. مشكلة أخرى هي أن الطلاب لا يعرفون اللغة العربية حقا لأن الطلاب يأتون من المدرسة الابتدائية (SD) لذلك لا يزال غير مألوف باللغة العربية على عكس اللغة الإنجليزية المألوفة وتناول الطعام اليومي.^{١٢}

بناء على الوصف أعلاه، الباحثة بإجراء البحث والرؤية مباشرة كيف أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual) بالمدرسة

¹² Wawancara dengan guru bahasa Arab SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang, pada hari Senin 22 Januari 2024.

المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، هل هناك فرق
الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل
السابع (tahfidz, reguler, bilingual) بالمدرسة المتوسطة
الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، و الأسباب الأخطاء
الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع
(tahfidz, reguler, bilingual) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الأزهر ٢٩ BSB سمارنج.

أهمية فهم المناقشة حول علم الأصوات التنظيمي سيجعل
المستمع يعرف ويفهم ما يقوله المتحدث. وكذلك في مهارة الكلام،
سيعرف الطلاب بشكل أفضل النطق الصحيح للحروف العربية
وفقا للكتابة التي يقرؤونها. لذلك، أخذ الباحثة العنوان " الأخطاء
الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB Bukit)
سمارانج (Semarang Baru) " .

ب. أسئلة البحث

١. كيف أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, billingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارانج؟

٢. هل هناك فرق الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, billingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارانج؟

٣. ما الأسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, billingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارانج؟

ج. أهداف و فوائد البحث

١. أهداف البحث

أ. لمعرفة أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع (tahfidz, regular, bilingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج.

ب. لمعرفة هناك فرق الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام

لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz, regular,)

(bilingual) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

BSB سمارنج.

ج. لمعرفة الأسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام

لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz, regular,)

(bilingual) بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

BSB سمارنج.

٢. فوائد البحث

أ. الفائدة النظرية

هذا البحث يمكن أن يضيف مادة إلى العلم في مجال التربية، ويمكن استخدام نتائج هذا البحث كمرجع للتغلب على الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام مع معرفة مكان أخطاء الكلام لدى الطلاب لتحقيق التعليم الأمثل.

ب. الفائدة التطبيقية

أعطى هذا البحث فوائد مختلفة للمعلمين، للطلاب،

للباحثة، للمدرسة كما يلي:

(١). للمعلمين

إعطاء المعلمين ظلاً عن الأخطاء الصوتية
الطلاب في تعليم مهارة كلام، حتى يتمكن المعلمون
من اتخاذ الإجراءات المناسبة للتغلب على هذه
المشاكل.

(٢). للطلاب

توفير المعلومات والفهم لأهمية نطق اللغة
العربية بحسن وصحيح حتى لا تكون هناك أخطاء
في النطق الصوتي تسبب تغيرات في معنى اللغة
العربية.

(٣). للباحثة

معرفة أنواع الأخطاء الصوتية، فرق
الأخطاء الصوتية في كل من الصفوف السابع، و

الأسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام

لدى طلاب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

BSB سمارنج خاصة الفصل السابع.

(٤). للمدرسة

إعطاء الصورة عن حالة الطلاب في النطق

الصحيح صوتيا لمهارة كلام حتى لا يحدث تغيرات

في المعنى، بحيث يمكن استخدامها كمادة مرجعية

للمدارس لدعم عملية التعليم الصحيحة والمناسبة.

الباب الثاني

الإطار النظريّ

أ. دراسة علمية

١. الأخطاء الصوتية اللغة العربية

أ. الأخطاء الصوتية

الخطأ يعني الخلاف، شيء خاطئ. علم الأصوات

يعني معرفة أصوات اللغة في لغة وفقا لوظيفتها.^{١٣} تحدث

أخطاء لغوية في كل مستوى لغوي، لا استثناء في

الأخطاء الصوتية أو أخطاء نطق اللغة. تحدث الأخطاء

اللغوية الأكثر شيوعا BSB الانحرافات في قواعد

اللغة شفها أم كتابيا. و هذا يتماشى مع رأي تاريخان

¹³ Agus Tricahyo, *Error Analysis: Analisis Kesalahan dan Kekeliruan Berbahasa*, (Ponorogo: CV. Nata Karya, 2002), 26.

(Tarigan) الذي أكد أن الأخطاء هي الجانب الذي به

عيوب في الكلام أو الكتابة للطالب.^{١٤}

الأخطاء الصوتية هي الأخطاء التي تقع في أصوات

اللغة العربية و حركاتها وما يعتبرها من حذف، وإضافة،

وإبدال، وغيرها. ومن أمثلة ذلك في التبديل: الهمزة و

الميم يقولون: اشتريت من مطايب الشاة. أي من أطيب

ما في لحمها. والصواب: أطايب بالهمزة.^{١٥}

الأخطاء اللغوية على المستوى الصوتي هي جزء من

الأخطاء اللغوية في فئة الأخطاء اللغوية. تتضمن الأخطاء

¹⁴ Henry Guntur Tarigan, & Djago Tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan*, 126.

¹⁵ محفوضي فاطمة & كربياني إيمان، "الأخطاء الصوتية الأدائية عند الطفل"، (بحث، جامعة أحمد دراية أدرار،

٢٠١٦)، ١١.

اللغوية على المستوى الصوتي تغيير الصوت وزيادة الصوت

وتقصير الصوت وانعكاس الصوت.^{١٦}

كل لغة لها نظام صوتي مختلف وبنية مقطعية مختلفة

وبتعميد متفاوت. اتفق الخبراء على تصنيف هذه

الأصوات في مجال واحد من اللغة تعني علم الأصوات

التنظيمي (Fonologi). تبعًا لتاريخان (Tarigan) علم

الأصوات التنظيمي (Fonologi) هو مجالات في علم

اللغة (Linguistik) الذي يبحث في أصوات اللغة

لدالتها.^{١٧}

¹⁶ Wahyu Hanafi Putra, *Analisis Kesalahan Berbahasa Arab: Teori, Metodologi, dan Implementasi*, (Jawa Barat: CV. Adanu Abimata, 2020), 28.

¹⁷ Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008), 63.

من حيث التسلسل الهرمي للوحدات الصوتية التي هي موضوع الدراسة، أخياردين (Akhyaruddin) ينقسم علم الأصوات التنظيمي إلى قسمين، وهما علم الأصوات (Fonetik) و علم الأصوات التنظيمي (Fonemik). علم الأصوات (Fonetik) هو يركز مجال الدراسات علم الأصوات (Fonetik) على تحليل أصوات اللغة دون النظر إلى العلاقة مع معنى الكلمة. أما علم الأصوات التنظيمي (Fonemik) هو يركز مجال الدراسات علم الأصوات التنظيمي (Fonemik) على تحليل وظيفة كل من هذه الأصوات كتمييز لمعنى الكلمة.^{١٨}

¹⁸ Akhyaruddin, dkk., *Bahan Ajar Fonologi*, (Jambi: Komunitas Gemulun Indonesia, 2020), 7.

من النظريات المذكورة أعلاه يمكن أن نستنتج أن الأخطاء الصوتية هي عمليات أخطاء تتعلق بأصوات اللغة وفقا لوظائفها.

ب. علم الأصوات التنظيمي (Fonologi) اللغة العربية

تبعًا لكريدالاكسانا (Kridalaksana) في كتابه

الكلمة علم الأصوات التنظيمي (Fonologi)

(الإندونيسية) استيعاب من اللغة الإنجليزية، وهي

"*phonology*" والتي تعني "مجال في علم اللغة

(Linguistik) الذي يبحث في أصوات اللغة لدالتها".^{١٩}

في الأدب العربي، يسمى علم الأصوات التنظيمي

"فونولوجيا" كاستيعاب للغة الإنجليزية (*phonology*).

ت.63 Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, 19

ومع ذلك، غالبا ما يستخدم مصطلح "علم الأصوات التنظيمي" أو "علم وظائف الأصوات" كترجمة لطبيعة علم الأصوات التنظيمي نفسه.^{٢٠}

الصوت في موضوع البحث علم الأصوات التنظيمي (Fonologi) تسمى الصوتيات *fonem*. بينما الصوت في موضوع البحث علم الأصوات (Fonetik) تسمى الخطوط *fon*. الصوتيات *fonem* هي أصغر وحدة تحدث من أصوات الكلام التي يمكن أن تميز المعنى. بينما الخطوط *fon* هي أصوات لغوية لا تعمل في تمييز المعنى أم لا.^{٢١} يهتم علم الأصوات في اللغة العربية أيضا بمخارج

²⁰ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, 91-92.

²¹ Miftahul Huda, dkk., *Khazanah Linguistik Arab*, (Cirebon: Nusa Litera Inspirasi, 2020), 63.

الحرف (مكان خروج الحروف)، وفي هذه الحالة إذا كان مكان خروج الحروف المحجية خاطئا، فقد يتسبب ذلك في تغيير المعنى في الكلمة. فيما يلي جدول مخارج الحرف

حجاية. ٢٢

جدول ٢.١ مخارج الحرف

مخرج الحرف	الحرف	رقم
أقصى الحلق	ء	.١
من شفتين عن طريق إغلاق كليهما	ب	.٢
من الجزء الخلفي من اللسان وقاعدة القواطع العلوية	ت	.٣

²² Ahmad Muhammad Mua'abbad, *Panduan Lengkap Ilmu Tajwid*, (Solo: Taqiya Publishing, 2014), 37.

من طرف اللسان وطرف القواطع العلوية	ث	.٤
من منتصف اللسان عن طريق ربط سقف الفم	ج	.٥
من منتصف المريء	ح	.٦
من المريء العلوي في اتجاه اللسان	خ	.٧
من الخلف والرأس واللسان وقاعدة القواطع العلوية	د	.٨
من طرف اللسان وطرف القواطع العلوية	ذ	.٩

من طرف اللسان والظهر الذي يقترّب من رأسه	ر	.١٠
من طرف اللسان وبين القواطع العلوية، يقترّب من الأسفل ويفتح قليلا بين الاثنتين	ز	.١١
من طرف اللسان وبين القواطع العلوية، يقترّب من الأسفل ويفتح قليلا بين الاثنتين	س	.١٢
من منتصف اللسان عن طريق ربط سقف الفم	ش	.١٣

من طرف اللسان وبين القواطع العلوية، يقترب من الأسفل ويفتح قليلا بين الاثنتين	ص	.١٤
من أحد جانبي اللسان عن طريق الالتصاق بالأضراس العلوية	ض	.١٥
من رأس اللسان وقاعدة القواطع العلوية	ط	.١٦
من طرف اللسان مع طرف القواطع العلوية	ظ	.١٧
من منتصف المريء	ع	.١٨
من المريء العلوي في اتجاه اللسان	غ	.١٩

من البطن والشفة السفلى وكذلك القواطع العلوية	ف	.٢٠
من قاعدة وسقف الفم	ق	.٢١
من قاعدة اللسان وسقف الفم، تحت مخرج ق	ك	.٢٢
بين جانبي اللسان معا بعد مخرج الضاد، عن طريق الالتصاق باللثة	ل	.٢٣
من شفيتين معا إذا قرأ إظهار، ومن تجويف الأنف إذا قرأ إخفاء أو إدغام	م	.٢٤

من طرف اللسان الأمامي عن طريق الالتصاق باللثة من القواطع العلوية عند قراءة إظهار ، ومن تجويف الأنف إذا قرئت إخفاء أو الإدغام	ن	.٢٥
من قاعدة المريء	هـ	.٢٦
١. إذا خرج الطول من تجويف القم والمريء ٢. إذا لم يكن طويلا اخرج من كلتا الشفتين بفتحهما	و	.٢٧
١. إذا خرج الطول من تجويف القم والمريء	ي	.٢٨

٢. إذا لم يكن طويلا ، فإنه يخرج من منتصف اللسان		
إفرازات من تجويف الفم والمريء ويحدث فقط مع الطول	١	٢٩.

تبعًا لناسوتيون (Nasution) تعريف الصوت صالح

بلغة معينة فقط. كما في لغة الماندرين (الصين) يوجد

صوت /t/ وصوت /th/ لأن هناك شريكها الأدنى، وهو

الكلمة /tin/ التي تعني "مسمار" وكلمة /thin/ والتي

تعني "سمع".

في الإندونيسية على سبيل المثال، كلمة "larang"

مقارنة بكلمة "lalang". هما أصوات متشابهة وحتى عدد

الأصوات هو نفسه (٦ أصوات). الفرق بين الاثنين هو

بين الصوت /r/ في الكلمة الأولى و الصوت /l/ في
الكلمة الثانية. تبين أن الفرق بين الصوتين قادر على تمييز
المعنى. لذلك، في اللغة الإندونيسية، /r/ و /l/ هي
صوتيات *fonem*، لأنها تعمل في تمييز المعنى.

في اللغة العربية هناك صوتيات *fonem* /ت/ و
/ط/، و شريكها الأذني مثل كلمة /فاتر/ تعني "الشخص
الذي يسخن الأظافر" وكلمة /فاطر/ تعني "من يخلق".
وهكذا.^{٢٣}

ج. الأخطاء الصوتية اللغة العربية

تبعاً لناسوتيون (Nasution) الأخطاء الصوتية يمكن
ملاحظة ذلك من خطأ الصوتيات القطاعية

²³ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*,
93-94.

segmental، والتي تتكون من أصوات *vokal* و

صوامت *konsonan*.²⁴

(١). أصوات *vokal*

أصوات تبعًا لمارلينا (Marlina) في اللغة

الإنجليزية يسمى مصطلح أصوات تعني *voweles*،

و في اللغة الفرنسية تعني *voyelle*، وبالمثل في دروس

الصوت العربية، تحتوي أصوات على مصطلحات

متنوعة للغاية. كمثل أصوات، الصوائت. هناك ٦

أصوات في اللغة العربية، وهي الفتح القصيرة (َ)،

والكسرة القصيرة (ِ)، والدومة القصيرة (ُ)، والفتح

²⁴ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, 94.

الطويلة (اَ)، والكسرة الطويلة (يِ)، والدومة

الطويلة (وُ).^{٢٥}

الأخطاء الصوتية في أصوات vokal تبعاً

لناسوتيون (Nasution) الأكثر تحدثاً هي كما

يلي:^{٢٦}

أ). أصوات اِ /i/ وِ يِ /î/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريباً، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : كَشِيفَ /kasyifa/ 'cerai berai'

: كَشِيفَ /kasyif/ 'yang terbuka'

²⁵ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, (Bandung: Fajar Media, 2019), 92-95.

²⁶ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, 95-96.

(ب). أصوات َ /a/ وَا /â/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : نَصَرَ /naşara/ telah dia

menolong'

: ناصَرَ /nâşara/ 'saling menolong'

(ج). أصوات ُ /u/ وُو /û/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : نُذِرُ /nuzurun/ 'peringatan'

: نُذُورُ /nuzûrun/ 'nazar'

(د). أصوات ِ /i/ وَا /a/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : مِنْ /min/ 'dari'

: مَنْ /man/ 'siapa'

(ه). أصوات ِ /i/ و ُ /u/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : بُرُّ /birrun/ 'kebaikan'

: بُرُّ /burrun/ 'gandum'

(و). أصوات َ /a/ و ُ /u/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : بُرُّ /barrun/ 'daratan'

: بُرُّ /burrun/ 'gandum'

(٢). صوامت konsonan

تبعًا لما رلينا (Marlina) في كتابها konsonan

(حروف/صوامت) هي أصوات فرقة أو أصوات

منزقة أو أصوات صوتية أو يمكن أن تكون أصواتا

لا صوت لها. دائما صوامت إعاقة في الشعب

الهوائية، إما عقبات قوية أو ضعيفة، مما يؤدي إلى

انفجار أو انزلاق. تشمل صوامت جميع الأصوات

التي يخرج الهواء من الأنف عند نطقها أو الأصوات

التي يخرج هواءها من الجانب الأيسر أو الأيمن من

الفم. صوامت في اللغة العربية توجد ٢٨ تعني /ب/،

/ت/، /ث/، /ج/، /ح/، /خ/، /د/، /ذ/، /ر/،

/ز/، /س/، /ش/، /ص/، /ض/، /ط/، /ظ/،

ع، ا، غ، ف، اق، ك، ل، م، ن،

و، ه، ء، ي. ٢٧

الأخطاء الصوتية في صوامت konsonan تبعًا

لناسوتيون (Nasution) الأكثر تحدثًا هي كما

يلي: ٢٨

أ). صوامت ت /t/ و ط /th/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبًا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : تين /tîn/ 'buah tin'

: طين /thîn/ 'tanah'

²⁷ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, 72.

²⁸ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, 96-101.

ب). صوامت ت /t/ و د /d/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : تَبَّ /tabba/ 'celaka, binasa'

: دَبَّ /dabba/ 'merangkak,

merayap'

ج). صوامت ك /k/ و ق /q/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : كَلْبُ /kalbun/ 'anjing'

: قَلْبُ /qalbun/ 'hati'

د). صوامت د /d/ و ض /dh/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : دَلَّ /dalla/ 'beragumentasi'

: ضَلَّ /dhalla/ 'menyesatkan'

(ه). صوامت ث /ts/ و ذ /z/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : ثَمَّ /tsamma/ 'disana'

: ذَمَّ /zamma/ 'mencela'

(و). صوامت ذ /z/ و ظ /zh/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : ذَلِيلٌ /zalil/ 'yang hina'

: ظَلِيلٌ /zhalil/ 'yang melindungi'

ز). صوامت س /a/ و ص /u/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : نَسْرُ /nasrun/ 'burung garuda'

: نَصْرُ /nashrun/ 'pertolongan'

ح). صوامت س /s/ و ش /sy/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : سَرَّ /sarra/ 'membuat senang'

: شَرَّ /syarra/ 'jeruk, buruk'

ط). صوامت ح /h/ و هـ /h/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : حَرَّ /harra/ 'panas'

: هَرَّ /harra/ 'menderu'

(ي). صوامت ح /h/ و ع /a/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : نَحَلَّ /nahlan/ 'beragumentasi'

: نَعَلَّ /na'lun/ 'menyesatkan'

(ك). صوامت ء /a/ و هـ /h/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : أَمَّ /alamun/ 'sakit'

: هَلَّمَّ /halamun/ 'marilah'

ل). صوامت ء /a/ و ع /'a/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : أمّ /alamun/ 'sakit'

: عَلمُ /'alamun/ 'dunia'

م). صوامت ك /k/ و خ /kh/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : أكْبَرُ /akbarun/ 'lebih besar'

: أخْبَرُ /akhbarun/ 'mengabarkan'

ن). صوامت خ /kh/ و غ /g/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : بِحَيْرٍ /bikhair/ 'dengan baik'

: بِغَيْرٍ /bigair/ 'dengan yang lain'

س). صوامت ث /ts/ و س /s/ في اللغة العربية

صوتان متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز

المعنى.

نحو : رَفَثٌ /rafatsa/ 'berkata kotor'

: رَفَسٌ /rafasa/ 'menyepak'

ع). صوامت ز /z/ و ج /j/ في اللغة العربية صوتان

متماثلان تقريبا، لكن يمكنهما تمييز المعنى.

نحو : مَرَلَّةٌ /mazallah/ 'tempat yang licin'

: مَجَلَّةٌ /majallah/ 'majalah'

الأصوات صوامت التي لم تضمينها في الشرح

أعلاه، وهي ب/b/، ر/r/، ف/f/، ل/l/، م/m/،

ن/n/، و/w/، ي/y/ لا يشتبه في أي خطأ في النطق

لأنه لا يشتبه في وجود أوجه تشابه مع الأصوات

صوامت الأخرى.²⁹

د. العوامل المؤثرة في الأخطاء الصوتية في الكلام بنص

المحادثة العربية

كل طالب من حيث المبدأ يستحق بالتأكيد الفرصة

لتحقيق أداء أكاديمي مرض. لكن في بعض الأحيان

²⁹ Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, 101.

يمكن أن تؤثر عدة عوامل على عملية التعليم حتى لا يتمكن جميع الطلاب من استيعاب المادة الدراسية بحسن. تبعاً لأغستينا (Agustina) فإن العوامل التي تسبب صعوبات في عملية الكلام تتكون من ٢ عوامل، تعني:^{٣٠}

(١). العامل الداخلي

العامل الداخلي هو عوامل الذي يأتي من داخل الطلاب. العوامل المادية مثل: BSB المرض أي ما إذا كان الطلاب أثناء التعليم بصحة جيدة أو مرضى، الإعاقة الحركية تعني أن الطالب ليس لديه شذوذ جسدي يسبب صعوبة في النطق الصوتي للغة العربية.

³⁰ Agustina, *Pengajaran Keterampilan Membaca*, (Bandung: Rekaya Sains Bandung, 2008), 2-4.

والعوامل الروحية مثل: الصحة النفسية
وعدم التعرض لاضطرابات نفسية يمكن أن تعيق
عملية التعلم، يرتبط الذكاء بمعدل ذكاء الطلاب،
الموهبة هي قدرة الشخص الأولية على تعلم اللغة
العربية، الاهتمام هو ظهور اهتمام الطالب بتعلم
شيء ما في هذه الحالة هناك اهتمام بقراءة اللغة
العربية، الدافع وهو الغرض من تعلم اللغة العربية
يمكن أن يؤدي إلى عملية التعلم.

(٢). العامل الخارجي

العامل الخارجي هو عوامل الذي يأتي من
خارج الطلاب يعني: العوامل الأسرية المتعلقة بدعم
تعليم القراءة باللغة العربية. ترتبط عوامل المدرسة

بالمعلمين، الطرائق، والمواد التعليمية، والبيئة، والمرافق
والبنية التحتية، والأصدقاء الذين يدعمون عملية
تعلم اللغة العربية. عوامل الوسائط مثل التلفزيون،
والإنترنت، والقصص المصورة، والقراءات حول
الطلاب التي تدعم عملية تعلم اللغة العربية. عوامل
عادات القراءة وتقاليدها. والأخير هو عامل البيئة
الاجتماعية التي يعيش فيها الطلاب سواء كان يدعم
عملية تعلم اللغة العربية أم لا.

٢. تعليم مهارة الكلام

أ. تعليم اللغة العربية

التعرف على التعليم بالكلمات "mengajar" مشتق

من جذر الكلمة "ajar" مما يعني التعليمات المعطاة

للأشخاص ليكونوا معروفين (مطاعين) بالإضافة إلى
بادئة "pe" واللاحقة "an" أصبح "pembelajaran"،
مما يعني العملية أو الفعل أو طريقة التدريس أو التدريس
حتى يرغب الطلاب في التعلم.³¹ تبعا لهارده (Herdah)
تعليم هو إتقان أو اكتساب المعرفة حول موضوع أو
مهارة عن طريق التعلم، أو الخبرة، أو التعليم.³²
فهم اللغة العربية تبعا الغلياني (Al-Ghulayani) هو
الجملة التي استخدمها العرب في التعبير عن نواياهم
ومقاصدهم.³³ اللغة العربية هي واحدة من أقدم اللغات

³¹ Rika Lutfiana Utami, "Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok", *Shaut Al-'Arabiyah* 8 (1) (2020): 67, diakses 25 Oktober 2023, doi: <https://doi.org/10.24252/saa.v8i1.12270>.

³² Herdah, *Kolaborasi dan Elaborasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Parepare: IPN Press, 2020), 76.

³³ Ahmadi & Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Konvensional hingga Era Digital)*, (Yogyakarta: Ruas Media, 2020), 4.

السامية ولا تزال موجودة حتى اليوم. إن قدرة اللغة العربية على الوجود اليوم ترجع إلى مكانتها كلغة اختارها الله كلغة الكتاب المقدس للقرآن، وكلغة الدين (في الصلاة، الذكر، الدعاء).^{٣٤}

يتضمن تعليم اللغة العربية في تنفيذها أربع مهارات لغوية، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة والعناصر اللغوية المختلفة.^{٣٥}

ب. مهارة الكلام

تبعاً لصيب الدين (Saepudin) يمكن أيضاً فهم مهارات الكلام (*speaking skill*) على أنها القدرة على

³⁴ Abd Wahab Rosyidi & Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), 4.

³⁵ Samsi Setiadi, dkk, *Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Komputer*, (Serang: Media Madani, 2020), 13.

التعبير عن الأصوات المفصالية أو كلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور. بمعنى أوسع، الكلام هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها الذي يستخدم عددا من العضلات والأنسجة العضلية لجسم الإنسان لنقل الأفكار من أجل تلبية احتياجاته.³⁶

أما الغرض الرئيسي من المهارة الكلام هو للتواصل. من أجل نقل الأفكار بشكل فعال، من الجيد أن يفهم المتحدث معنى شيء يريد توصيله بحيث يحقق هدف الاتصال الصحيح.³⁷

³⁶ Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab: Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Trust Media Publishing, 2012), 53.

³⁷ Subhayni, dkk., *Keterampilan Berbicara*, (Banda Aceh: Syiah Kuala University Press, 2017), 23.

من النظريات المذكورة أعلاه يمكن أن نستنتج أن تعليم مهارة الكلام هو عملية تعليم الطلاب لصقل قدرتهم على نطق الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والمشاعر والتعبير عنها ونقلها.

ب. إطار نظري

كمادة مقارنة في هذا البحث، مراجعة الباحثة بضع من الدراسات السابقة على النحو التالي:

١. البحث الذي أجرته لراتنا أسيه Ratna Asih (٢٠٢٠) (٢٣٠٣٤١٦٠٠٢) طالبة في تعليم اللغة العربية بجامعة الحكومية سمارنج مع عنوان البحث العلمي "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارة القراءة النص العربي لدى طلاب الصف الحادي عشر بثانوية السلطان أجونج الإسلامية ١ سمارنج".

هذا النوع من البحث هو بحث نوعي وصفي. أسلوب جمع البيانات باستخدام الاختبار، والمقابلة، والتوثيق. أظهرت النتائج البحث أن هناك ٥١١ خطأ صوتيا ارتكبها الطلاب عند قراءة النصوص العربية. من بين هذه الأخطاء أخطاء صوامت (konsonan)، وأخطاء أصوات (vokal)، وأخطاء الإدغام (diftong)، وأخطاء صوامت المزدوج (syiddah)، وأخطاء الملابس (ال). أما العامل المسبب هو العامل اللغوي نفسه، انخفاض الاهتمام والدافع في اللغة، وعدم تطبيق اللغة العربية.^{٣٨}

³⁸ Ratna Asih, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang", (Skripsi, Universitas Negeri Semarang, 2020), 120-121.

التشابه مع البحث التي تقوم بها الباحثة يكمن في موضوع البحث يعني تحليل الأخطاء الصوتية. حين أن الاختلاف مع البحث التي قامت بها الباحثة يكمن في مهاراته، قامت الباحثة بفحص مهارة الكلام بينما فحص بحث راتنا أسيح Ratna Asih مهارة القراءة، هناك اختلافات أخرى من حيث المدرسة والمستوى التعليمي، وتناقش هذا البحث أيضا الاختلافات في الأخطاء الصوتية للطلاب من ٣ فصول (tahfidz, regular, bilingual).

٢. البحث الذي أجرته ليوليانا رسالنا فنجانيتان Yuliana Rosalina Panjaitan (٢٠١٩) (١٤٠٧,٠٤٠٠٣) طالب في الأدب العربي بجامعة شمال سومطرة ميدان مع عنوان البحث العلمي "تحليل أخطاء القراءة لدى طلاب في المدرسة المتوسطة

الإسلامية المنار بولو رجا أساهان في قراءة النص العربي". هذا النوع من البحث هو بحث ميداني (*field research*). النظرية المستخدمة في البحث هي نظرية إليس (*ellis*). استخدم هذا البحث منهج التحليل الوصفي. أسلوب جمع البيانات باستخدام المشاهدة، والاستيانه، أسلوب التسجيل. نتائج البحث بناء على البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج التسجيلات في قراءة نصوص الخطاب العربي "أعضاء أسرتي" هناك ١٢ صوامت (*konsonan*) بها خطأ في الصوتية لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية المنار بولو رجا أساهان. من أولئك الذين واجهوا الخطأ وجد هناك ٣ الصوامت الوقفية *konsonan hambat* بها خطأ في الصوتية لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية المنار في نص الخطاب العربي وهي

صوامت ض /d/ وقفي، مفخم، مجهور /waqfiy, stop-velarized-bersuara mufakhhkam, majhu:r/

ط /t/ وقفي، مفخم، مهموس /waqfiy, mufakhhkam, stop-dental velar-tak bersuara mahmu:s/

و ق /q/ stop-uvular-tak bersuara وقفي، حلقي، مهموس

/waqfiy, ḥalqiyy, mahmu:s/، بالإضافة إلى ذلك هناك

٩ الصوامت الاحتكاكية konsonan frikatif/geser بما

خطأ في الصوتية لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية

المنار في نص الخطاب العربي وهي صوامت ذ /ð/ - frikatif

interdental-bersuara احتكاكي بيأسناني مجهور

/ 'iḥtika:kiy bay'asna:niy majhu:r/، ص /s/ - frikatif

dental velar- tak bersuara احتكاكي مفخم مهموس

frikatif-velar- /x/ خ ،*/iḥtikākī mufakham mahmūs/*

/iḥtika:kiy احتكاکی طبقي مهموس tak bersuara

frikatif-alveo palatal-tak /ʃ/ ش ،*ṭabaqiy mahmu:s/*

/iḥtikākī liṣṣah احتكاکی لثة غارية مهموس bersuara

frikatif-faringal- /ʕ/ ع ،*ghāriyyah mahmūs/*

/iḥtika:kiy halqi احتكاکی حلقي مجهور bersuara

frikatif faringal-tak bersuara /ħ/ ح ،*majhur/*

/iḥtika:kiy ḥalqiy احتكاکی حلقي مهموس

frikatif-interdental-tak bersuara /θ/ ت ،*mahmu:s/*

/iḥtika:kiy, Bay'asna:niy احتكاکی بیأسناني مهموس

mahmu:s/ ، غ /ɣ/ frikatif-velar-bersuara احتكاکی

طبقي مجهور */iḥtika:kiy ṭabaqi majhur/* ، ز /z/ frikatif-

alveolar-bersuara، طبق /*tabaq*/. بالإضافة إلى خطأ الصوتية الصوامت في نص الخطاب العربي أعلاه وجد الباحثون أيضا أخطاء في الصوتية أصوات القصيرة *vokal* [a] pendek و أصوات الطويلة [a:] الذي ينطق ليكون أصوات [o].³⁹

التشابه مع البحث الذي يقوم به الباحث يكمن في موضوع البحث يعني تحليل الأخطاء الصوتية. حين أن الاختلاف مع البحث الذي قام به الباحث يكمن في مهاراته، قام الباحث بفحص مهارة الكلام بينما فحص بحث يوليانا رسالنا فنجايتان Yuliana Rosalina Panjaitan مهارة

³⁹ Yuliana Rosalina Panjaitan, “Analisis Kesalahan Membaca pada Siswa MTs Al-Manaar Pulu Raja Asahan dalam Membaca Teks Bahasa Arab”, (Skripsi, Universitas Sumatera Utara Medan, 2019), 39.

القراءة، هناك اختلافات أخرى تناقش هذا البحث
الاختلافات في الأخطاء الصوتية للطلاب من ٣ فصول
(tahfidz, regular, bilingual).

٣. البحث الذي أجرته لحسن الخاتمة Khusnul Khotimah
(٢٠٢٢) (١٨٠٣٠٢٦٠٩٤) طالبة في تعليم اللغة العربية بجامعة
الإسلامية الحكومية واليسونجو سمارنج مع عنوان البحث
العلمي "تحليل مشكلات فونولوجيا في مهارة القراءة لدى
طلاب الفصل السابع في المدرسة الثانوية وسيلة الهودي دوكونه
كيدول-بوجونغاراً". هذا البحث هو بحث نوعي. تستخدم
تقنيات جمع البيانات الملاحظة والمقابلات والتوثيق. تحليل
البيانات من خلال التحليل الوصفي. تظهر النتائج هذا
البحث أن أشكال الأخطاء الصوتية في المهارة القراءة

النصوص العربية لطلاب الفصل السابع تقسيمها إلى أربع أقسام وهي تغيير الصوت, زيادة الصوت, تقصير الصوت و انعكاس الصوت. العوامل التي تؤثر على حدث المشكلات الصوتية في تعلم قراءة النصوص العربية وهي العوامل الداخلية والعوامل الخارجية.⁴⁰

التشابه مع البحث التي تقوم بها الباحثة يكمن في موضوع البحث يعني تحليل الأخطاء الصوتية. حين أن الاختلاف مع البحث التي قامت بها الباحثة يكمن في مهاراته، قامت الباحثة بفحص مهارة الكلام بينما فحص بحث حسن الخاتمة Khusnul Khotimah مهارة القراءة،

⁴⁰ Khusnul Khotimah, “Analisis Masalah Fonologis dalam Keterampilan Membaca Siswa Kelas 7 di MTs. Wasilatul Huda Dukohkidul - Bojonegoro”, (Skripsi, UIN Walisongo Semarang, 2022), 80-83.

هناك اختلافات أخرى تناقش هذا البحث الاختلافات في الأخطاء الصوتية للطلاب من ٣ فصول (tahfidz, reguler,) (bilingual).

من العديد من البحث مع حالات مماثلة أجريت سابقا، لذلك تمكن للباحثة أن يستنتجوا أن الأشياء المتعلقة بالأخطاء الصوتية للطلاب تحتاج حقا إلى إجراء بحث. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون أيضا مرجعا إذا كانت هناك مشاكل مماثلة في المدارس تستخدم كبحت في المستقبل.

ج. إطار فكريّ

اللغة العربية هي واحدة من المواد التعليمية المطبقة في المدارس الإسلامية. بدءا من المستويات الابتدائية إلى المستويات فوق المتوسطة. لفهم اللغة العربية، يجب على الطلاب إتقان ٤ مهارات

عربية. مهارة الكلام هي واحدة من مهارات اللغة العربية التي يجب على الطلاب إتقانها. تعليم اللغة العربية لا ينفصل عن قراءة القراءات باللغة العربية. لذلك من المهم أن تتعلم أنه من خلال النطق بشكل صحيح وفقاً للقواعد المطبقة في اللغة العربية، لن يتسبب ذلك في تغيير المعنى.

القدرة الضعيفة على التحدث في تعليم اللغة العربية وعدم الاهتمام بالنطق الصحيح فيها يمكن أن يؤدي إلى تغيير المعنى. هذا بالطبع يضر بالطلاب في المستقبل إذا استمر ذلك وأصبح عادة متكررة. يتحمل معلم اللغة العربية مسؤولية تعليم اللغة والنطق الصحيح وفقاً للقواعد المعمول بها في اللغة العربية.

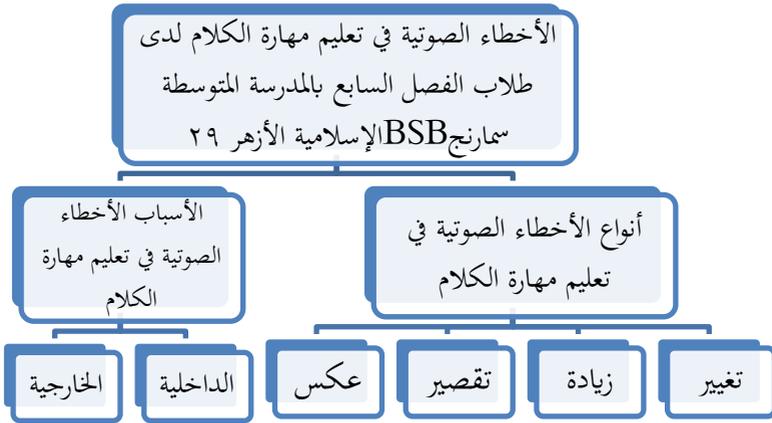
تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩
BSB سمارنج خاصة في مهارة الكلام لدى الطلاب وجد أخطاء

صوتية في نطق القراءات العربية. تؤدي التأثيرات البيئية واعدادات النطق إلى تغييرات في الطريقة التي ينطق بها الطلاب مفردات معينة مما يؤدي غالباً إلى سوء المعنى الناجم عن النطق الخاطيء لأحرف معينة. في اللغة العربية تشمل الأخطاء الصوتية تغيير الصوت، و تقصير الصوت، و زيادة الصوت، و عكس الصوت. وأسباب الأخطاء الصوتية تأتي من العوامل الداخلية والعوامل الخارجية.

من الوصف أعلاه تم الباحثة أن يبحث في الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، نظراً لأهمية نطق اللغة العربية بشكل صحيح لعدم تغيير المعنى في النطق. وبالتالي يطرح السؤال عن كيف أشكال الأخطاء الصوتية لدى طلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، والفرق

الأخطاء الصوتية، والأسباب التي تؤثر في حدوث الأخطاء الصوتية. يمكن أن تكون هذا البحث مفيد للمدرسة كمادة تقويم للأنشطة التعليمية في الفصول.

بناءً على الوصف أعلاه، يمكن شرح إطار فكري في هذا البحث في الرسم البياني:



الرسم البياني ٢.١ إطار فكري

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. مدخل و نوع البحث

عند إجراء البحث هناك مدخل إلى نهج للإجابة

على المشكلة التي يتم البحث عنها بحيث يمكن إثبات صحتها

من البيانات التي الحصول عليها. في هذه الحالة تستخدم

الباحثة المدخل النوعي و النوع البحث تحليل وصفي.

تبعاً لنغراهاني Nugrahani البحث النوعي أو

qualitative research هو نوع من الأبحاث التي تنتج نتائج

لا يمكن تحقيقها باستخدام الإجراءات الإحصائية أو بوسائل

كمية أخرى.⁴¹

⁴¹ Farida Nugrahani, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Surakarta: Cakra Books, 2014), 4.

على النقيض من البحث الكمي، تبعا لحسنونيدة
يركز البحث النوعي مزيدا من الاهتمام على تكوين النظريات
الموضوعية استنادا إلى المفاهيم الناشئة عن البيانات
التجريبية.^{٤٢} مقصوده هو أن البحث النوعي يشير إلى نظرية
الذي الاعتراف به على أنه صحيح والذي التحقق منه بعد
ذلك باستخدام البيانات الموجودة في الملعب، وهو مناسب
ويحتاج إلى تحسين وحتى رفضه من النظرية.

يشار إلى البحث النوعي أيضا بمصطلحات أخرى
وهو البحث الطبيعي *naturalistik*. البحث الذي فيه طريقة
مراقبة وجمع البيانات في بيئة أو بيئة طبيعية، وهذا هو دون

⁴² Neni Hasnunidah, *Metode Penelitian Pendidikan*,
(Yogyakarta: Media Akademi, 2017), 10.

التلاعب بالموضوع قيد الدراسة (كما هو أو الطبيعة
(natur).^{٤٣}

اختيار هذا النوع من البحث الوصفي لأن البحث
المستخدم يصف الأحداث التي تحدث وتعلق بالوقت
الحاضر. هذا المنهج الوصفي للبحث النوعي اختياره لأنه
يتوافق مع البحث الذي يقوم به الباحثة، وهذا هو وصف
الموقف، تصوير الأشكال وتوضيحها الأخطاء الصوتية في
تعليم مهارة الكلام لدى طلاب السابع بالمدرسة المتوسطة
الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج. بالإضافة إلى ذلك
لشرح الأشكال المختلفة للأخطاء الصوتية في كل فصل وهي
الفصل (tahfidz, reguler, bilingual) الأسباب الأخطاء

⁴³ Andi Ibrahim, *Metodologi Penelitian*, (Makassar: Gunadarma Ilmu, 2018), 39-40.

الصوتية في تعليم مهارة الكلام. باستخدام المنهج الوصفي النوعي البيانات التي تم الحصول عليها أكثر حق ودقة بحيث يمكن تحقيق أهداف هذا البحث.

ب. مكان و تاريخ البحث

للحصول على بيانات عن "الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج" حتى هذا البحث يجرى على:

مكان البحث : في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج لدى طلاب الفصل السابع

(tahfidz, reguler, billingual).

تاريخ البحث: ٢٢ يناير ٢٠٢٤ إلى ٢٢ فبراير ٢٠٢٤

ج. مصادر البيانات

تتضمن مصادر البيانات في هذا البحث بياناتين،

وهما البيانات الرئيسية والبيانات الثانوية.

١. البيانات الرئيسية

البيانات الرئيسية هي البيانات التي الحصول

عليها مباشرة من موضوع البحث^{٤٤}، أي مقابلة مدرس

اللغة العربية، و طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر

٢٩ BSB سمارنج لتعرف أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام و الأسباب الأخطاء الصوتية.

٢. البيانات الثانوية

⁴⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2008), 225.

البيانات الثانوية هي البيانات التي الحصول عليها

ليس مباشرة من موضوع البحث^{٤٥}، وهي الكتب والمجلات

ونتائج توثيق الباحثة.

د. تركيز البحث

تركيز هذا البحث هو تحليل الأخطاء الصوتية في

تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية

الأزهر ٢٩ BSB سمارنج و وصف أنواع الأخطاء الصوتية،

و فرق الأخطاء الصوتية الفصل السابع (tahfidz, regular,

bilingual)، و العوامل التي تؤدي إلى حدوث أخطاء

صوتية.

⁴⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif*, 225.

هـ. أسلوب جمع البيانات

أسلوب جمع البيانات هي أهم خطوة في البحث، لأن الهدف الرئيسي من هذا البحث هو الحصول على البيانات. أسلوب جمع البيانات في هذا البحث عن طريق الملاحظة، و المقابلة، و التوثيق، على النحو التالي:

أ. ملاحظة

الملاحظة هي ملاحظة كائن قيد الدراسة إما بشكل مباشر أو غير مباشر للحصول على البيانات التي سيتم جمعها في البحث. مباشر هو الذهاب إلى المجال الذي ينطوي على جميع الحواس الخمس. غير مباشر هو الملاحظة المساعدة من خلال الوسائط المرئية أو السمعية البصرية. هكذا، الملاحظة في بحث النوعي هي الملاحظة

المباشرة للكائن، والموقف، والسياق والمعنى في محاولة لجمع

البيانات البحثية.^{٤٦}

في هذه المرحلة تقدم الباحثة ملاحظات حول

موضوعين، وهما طلاب الفصل السابع في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، و مدرس

لغة عربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

BSB سمارنج. البيانات مأخوذة من طلاب الفصل

السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB

سمارنج في شكل أنواع الأخطاء الصوتية اللغة العربية و

سلوك الطلاب. البيانات مأخوذة من مدرس لغة عربية

في شكل عملية التعليم المهارة الكلام، أنواع الأخطاء

⁴⁶ Djam'an Satori, & Aan Komariah., *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2017), 105.

الصوتية الطلاب عند ممارسة مهارة كلام، و الأسباب
الأخطاء الصوتية.

ب. مقابلة

المقابلة هي تقنية لجمع البيانات للحصول على
المعلومات المستخرجة من مصادر البيانات المباشرة عن
طريق المحادثة أو الأسئلة والأجوبة. لمقابلة في البحث
النوعي طبيعتها عميقة لأنها تريد استكشاف المعلومات
بشكل كلي وواضح من المخبرين.⁴⁷ هذا البحث
يستخدم مقابلة شبه منظمة. في هذه المرحلة تجري الباحثة
مقابلة مع المدرس، و الطلاب الفصل السابع للحصول

⁴⁷ Djam'an Satori, & Aan Komariah., *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 130.

على بيانات حول أنواع الأخطاء الصوتية و العوامل التي تؤدي إلى حدوث أخطاء صوتية.

ج. توثيق

أسلوب التوثيق هي أسلوب لجمع البيانات من مصادر غير بشرية تتكون من وثائق وسجلات.⁴⁸ الوثائق المستخدمة في هذا البحث هو ظروف المدرسة، و الصور أثناء التعليم، و المقابلة، و الملاحظة، وكذلك التسجيلات المستخدمة للتسجيل تعليم مهارة الكلام، و أنواع الأخطاء الصوتية، و فرق أنواع الأخطاء الصوتية، و أسباب الأخطاء الصوتية.

⁴⁸ Syamsuddin, & Vismaia S. Damaianti., *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015), 108.

و. اختبار صحة البيانات

اختبار صحة البيانات في هذا البحث باستخدام أسلوب التثليث triangulasi teknik عن طريق التحقق من البيانات إلى نفس المصدر بأسلوب مختلفة حتى تصبح البيانات صحيحة.⁴⁹ في هذا البحث باستخدام أسلوب جمع البيانات في شكل الملاحظة، و المقابلة، و التوثيق مأخوذة من عدة مصادر يعني مدرس لغة عربية، و طلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج للحصول على مقارنة بين ٣ أسلوب (الملاحظة، و المقابلة، و التوثيق) وجمعها في كل كامل ودقيق.

⁴⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif*, 274.

ز. أسلوب تحليل البيانات

إجراء تحليل البيانات في البحث النوعي في وقت جمع البيانات، وعند الانتهاء من جمع البيانات خلال فترة معينة.⁵⁰ في هذا البحث استخدم الباحثة تحليل البيانات لنموذج مايلز وهوبرمان *miles and huberman*، بشكل تفاعلي ويستمر بشكل مستمر حتى يكتمل، بحيث تكون البيانات مشبعة. الأنشطة في مجال تحليل البيانات مايلز وهوبرمان *miles and huberman* يتكون من تخفيض البيانات، و عرض البيانات، و خلاصة. فيما يلي تحليل للبيانات باستخدام مايلز وهوبرمان *miles and huberman*:

أ. تخفيض البيانات

⁵⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif*, 246.

تبعاً مايلز وهوبرمان *miles and huberman* يوضح
أن تخفيض البيانات تعريفه على أنه عملية اختيار، التركيز
على التبسيط، تجريد البيانات وتحويلها "خشن" التي تنشأ
من الملاحظات المكتوبة في الميدان. تخفيض البيانات
بشكل مستمر طوال فترة البحث.⁵¹

لذلك في تخفيض البيانات في هذا البحث سجل
الباحثة البيانات التي الحصول عليها من الميدان
(الملاحظة، و المقابلة، و التوثيق عن أنواع الأخطاء
الصوتية و العوامل التي تسبب) و بعدها تلخيص
البيانات، و اختيار الأساسيات، و التركيز على ما يهم،
و تجاهل لا لزوم لها.

⁵¹ Salim & Syahrums, *Metodologi Penelitian Kualitatif*,
(Bandung: Citapustaka Media, 2012), 148.

ب. عرض البيانات

عرض البيانات مرحلة متقدمة بعد مرحلة تخفيض

البيانات، حيث تقدم الباحثة نتائج البحث في شكل

فئات أو مجموعات. يوصي مايلز وهوبرمان باستخدام

المصفوفات والرسوم البيانية لعرض نتائج البحث لأنه

يعتبر أكثر فعالية من استخدام السرد.⁵²

لذلك في عرض البيانات في هذا البحث تقدم

الباحثة أنواع الأخطاء الصوتية، و فرق أنواع الأخطاء

الصوتية، و الأسباب الأخطاء الصوتية في شكل وصف

موجز، والرسوم البيانية.

ج. خلاصة

⁵² Ismail Nurdin & Sri Hartati, *Metodologi Penelitian Sosial*, (Surabaya: Media Sahabat Cendekia, 2019), 209.

بعد عرض البيانات، فإن العملية التالية هي استخلاص النتائج أو التحقق من البيانات. في هذه المرحلة تكون الاستنتاجات الأولية مؤقتة وستتغير إذا لم العثور على أدلة داعمة في المرحلة التالية من جمع البيانات، ومع ذلك، إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في المرحلة الأولية مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عندما تكون في الميدان، لذا فإن الاستنتاج المطروح هو استنتاج موثوق.

الباب الرابع

وصف و تحليل البيانات

أ. وصف البيانات

بعد أن قامت الباحثة بإجراء الملاحظة والمقابلة مع المشاركين (معلم اللغة العربية وطلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual)) واستنتج من الوثائق، تم الحصول على البيانات حول الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج. ١. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

أ. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع أ (tahfidz) في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

بناءً على نتيجة الملاحظة في الفصل السابع أ

(tahfidz) أثناء تطبيق طلاب تعليم مهارة الكلام على

١٠ طلاب من الفصل السابع أ (tahfidz) في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج تم التعرف

على ٤ طلاب قاموا بأخطاء الصوتية أثناء تعليم مهارة

الكلام، يمكن تفصيل ذلك كما يلي:

١) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع أ (tahfidz) اسمه محمد ركان

محمد ركان هو طالب في الفصل السابع أ

(tahfidz)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

ركان بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف (ق) يُقرأ (ت) في الكلمة (اسْتَيْقِظْ)

و زيادة الحروف الهجائية (ي) في الكلمة (بِحَانِيكَ)

ليصبح (بِحَانِيكَ).⁵³

٢) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع أ (tahfidz) اسمه محمد فارز

⁵³ Observasi terhadap siswa kelas 7 A (Tahfidz) ananda Muhammad Rakan, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

محمد فارز هو طالب في الفصل السابع أ

(tahfidz)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

فارز بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه شكله وهو الحرف (ط)

الذي يُقرأ (ظ) في كلمة (أَسْتَطِيعُ).^{٥٤}

(٣) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع أ (tahfidz) اسمها رينيز أوليا بوتري

رينيز أوليا بوتري هي طالبة في الفصل السابع أ

(tahfidz)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف

رينيز بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

⁵⁴ Observasi terhadap murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Muhammad Fariz, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

الصوتية في حرف الذي يشبه شكله وهو الحرف (خ)

الذي يُقرأ (ح) في الكلمة (حَيْرًا).^{٥٥}

٤) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع أ (tahfidz) اسمه كينارد رمضاني

كينارد رمضاني هو طالب في الفصل السابع أ

(tahfidz)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

داني بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الهجائية (ي) يُقرأ (و) في الكلمة

(حَيْرًا).^{٥٦}

⁵⁵ Observasi terhadap murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Rienez Aulia Putri, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

⁵⁶ Observasi terhadap murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Rienez Aulia Putri, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

ب. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

بناءً على نتيجة الملاحظة في الفصل السابع ب

(reguler) أثناء تطبيق طلاب تعليم مهارة الكلام على

١٠ طلاب من الفصل السابع ب (reguler) في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج تم التعرف

على ٨ طلاب قاموا بأخطاء الصوتية أثناء تعليم مهارة

الكلام، يمكن تفصيل ذلك كما يلي:

(١) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمها نبيلة زلفا ليزي

نبيلة زلفا ليزي هي طالبة في الفصل السابع ب (reguler)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف نبيلة بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (ص) الذي يُقرأ (س) في كلمة (تُصَلِّي)، وحرف (ظ) الذي يُقرأ (ذ) في كلمة (اسْتَيْقِظ).⁵⁷

٢) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع ب (reguler) اسمها زاهيرة إنتانيا بوتري زاهيرة إنتانيا بوتري هي طالبة في الفصل السابع ب (reguler)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف زاهيرة بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

⁵⁷ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Nabila Zalfa Lizzy, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (ص)

الذي يُقرأ (س) في كلمة (العصر).^{٥٨}

(٣) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمه محمد إقبال شريف

محمد إقبال شريف هو طالب في الفصل السابع

ب (reguler)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

إقبال بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (ظ)

الذي يُقرأ (ذ) في كلمة (اسْتَيْقِظْ) و تقصير حرف (ل)

في كلمة (الصَّلَوَات) يُصبح (الصَّوَات).^{٥٩}

⁵⁸ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Zahira Intania Putri, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

⁵⁹ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Muhammad Iqbal Syarif, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

٤) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمه أكمل الرافا

أكمل الرافا هو طالب في الفصل السابع ب

(reguler)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

الرافا بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه شكله وهو الحرف (خ)

الذي يُقرأ (ح) في الكلمة (خَيْرًا).^{٦٠}

٥) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمه محمد فراس الغاني

محمد فراس الغاني هو طالب في الفصل السابع ب

(reguler)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

⁶⁰ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Akmaluz Rafa, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

فراس بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (س)

الذي يُقرأ (ش) في كلمة (الْحَمْسِ)، وحرف (س) الذي

يُقرأ (ش) في كلمة (تَسْتَيْقِظُ)، وتقصير حرف (ظ) في

كلمة (اسْتَيْقِظُ) يُصبح (اسْتَيْقِ).⁶¹

٦) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمه أكبر آريو ريفانجا

أكبر آريو ريفانجا هو طالب في الفصل السابع ب

(reguler)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف

أكبر بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في النطق (ُ) الذي يُقرأ (َ) في الكلمة

⁶¹ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Muhammad Farras Al Ghani, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

(أُصَلِّي)، وتقصير حرف (ل) في الكلمة (صَلَاة)

لتصبح (صَاة).⁶²

(٧) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمها عزتي بليندا أتماجا

عزتي بليندا أتماجا هي طالبة في الفصل السابع ب

(reguler)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف

عزتي بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه شكله وهو الحرف (ظ)

الذي يُقرأ (ط) في النطق (تَسْتَيْقِظُ).⁶³

⁶² Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Akbar Aryo Refangga, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

⁶³ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Izzati Belindha Atmaja, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

٨) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler) اسمها شفاء ندى يوذاتما

شفاء ندى يوذاتما هي طالبة في الفصل السابع ب

(reguler)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف

ندى بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (أ)

الذي يُقرأ (ع) في كلمة (أَيْنَ)، وحرف (ذ) الذي يُقرأ

(ض) في كلمة (لِمَاذَا).^{٦٤}

ج. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (bilingual) في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

⁶⁴ Observasi terhadap murid kelas 7 B (Reguler) ananda Shafa Nida Yudhatama, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

بناءً على نتيجة الملاحظة في الفصل السابع ج

(bilingual) أثناء تطبيق طلاب تعليم مهارة الكلام

على ١٠ طلاب من الفصل السابع ج (bilingual) في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

تم التعرف على ٨ طلاب قاموا بأخطاء الصوتية أثناء

تعليم مهارة الكلام، يمكن تفصيل ذلك كما يلي:

(١) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (bilingual) اسمها جاسمين

نوتاريشا بوتري إحصان

جاسمين نوتاريشا بوتري إحصان هي طالبة في

الفصل السابع ج (bilingual)، وهي أنثى. من

نتيجة الملاحظة، تعرف جاسمين بالفعل الحروف

الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء الصوتية في النطق (َ)
التي تُقرأ (ُ) في الكلمة (تُصَلِّي)، و الأخطاء الصوتية
في حرف الذي يشبه نطقه وهو الحرف (ظ) الذي
يُقرأ (ذ) في الكلمة (تَسْتَيْقِظُ)، الأخطاء الصوتية في
حرف الذي يشبه شكله وهو الحرف (خ) الذي يُقرأ
(ح) في الكلمة (الحَمْس)⁶⁵.

٢) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب
الفصل السابع ج (bilingual) اسمها سيليا كانديتا
سونيا أركادينا

سيليا كانديتا سونيا أركادينا هي طالبة في الفصل
السابع ج (bilingual)، وهي أنثى. من نتيجة

⁶⁵ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Jasmine Notarisha Putri Ikhsan, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

الملاحظة، تعرف سيليا بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (ك) الذي يُقرأ (ق) في كلمة (فِكْرَةٌ)، و الأخطاء الصوتية في حرف الذي يشبه شكله وهو حرف (غ) الذي يُقرأ (ع) في كلمة (المُعْرَب)، وحرف (ذ) الذي يُقرأ (د) في كلمة (الأَذَان)، وحرف (ط) الذي يُقرأ (ظ) في كلمة (أَسْتَطِيْعُ).⁶⁶

٣ الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع ج (bilingual) اسمه أبهيرايا غاني

برادانا

⁶⁶ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Celia Kandita Sonya Azkadya, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

أبهيبرايا غاني برادانا هو طالب في الفصل السابع
ج (bilingual)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة،
يعرف غاني بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث
الأخطاء الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو
حرف (ص) الذي يُقرأ (س) في الكلمات (تُصَلِّي
والصَّلَوَات)، وحرف (س) الذي يُقرأ (ش) في الكلمة
(تَسْتَيْقِظُ)، ولكن يحدث الأخطاء الصوتية استبدال
حرف (م) الذي يُقرأ (س) في الكلمة (الْحَمْس) ليصبح
(الْحَسَّ).⁶⁷

⁶⁷ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda
Abhipraya Gani Pradana, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

٤) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (bilingual) اسمه بوبي زاندرسن

بيرمانا

بوبي زاندرسن بيرمانا هو طالب في الفصل السابع

ج (bilingual)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة،

يعرف بوبي بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث

الأخطاء الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو

حرف (ع) الذي يُقرأ (أ) في النطق (أعمَل).^{٦٨}

٥) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (bilingual) اسمه نوفل رزقة المهير

⁶⁸ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Bubby Xandersen Permana, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

نوفل رزقة المهير هو طالب في الفصل السابع ج (bilingual)، وهو ذكر. من نتيجة الملاحظة، يعرف نوفل بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء الصوتية في الحركات (ُ) التي تُقرأ (َ) في الكلمة (أَصْلِيّ)، و الأخطاء الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (غ) الذي يُقرأ (خ) في الكلمة (المُعْرَب)، و تقصير الحرف (ل) في الكلمة (صَلَاة) تصبح (صَاة).⁶⁹

٦) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (bilingual) اسمها فازيلا قنينا

مهراي

⁶⁹ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Naufal Razqa Almahyra, tanggal 29 Januari 2024 di ruang kelas.

فازيلا فنيتا مهراڻي هي طالبة في الفصل السابع ج

(bilingual)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف

فازيلا بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (ذ)

الذي يُقرأ (ز) في الكلمة (الأذان).^{٧٠}

(٧) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (bilingual) اسمها نبيلة

نبيلة هي طالبة في الفصل السابع ج

(bilingual)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، نبيلة

لا تزال غير ملمة بحروف الهجاء. حدثت الأخطاء

الصوتية استبدال الحرف (م) الذي يُقرأ (س) في النطق

⁷⁰ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Fazila Qanita Maharani, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

بكلمة (الْحَمْس) لتصبح (الْحَسَّ)، واستبدال الحرف
(ن) الذي يُقرأ (ب) في النطق بكلمة (بِجَانِيكَ) لتصبح
(بِجَانِيكَ)، واستبدال الحروف (ق و ظ) الذي يُقرأ (ت)
و (ذ) في النطق بكلمة (تَسْتَيْقِظُ) لتصبح (تَسْتَيْنِذُ)،
واستبدال الحرف (ع) الذي يُقرأ (ل) في النطق بكلمة
(ضَع) لتصبح (ضَل).⁷¹

٨) الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب
الفصل السابع ج (bilingual) اسمها نوبا عقيلة عليا
نوبا عقيلة عليا هي طالبة في الفصل السابع ج
(bilingual)، وهي أنثى. من نتيجة الملاحظة، تعرف
نوبا بالفعل الحروف الهجائية. ولكن يحدث الأخطاء

⁷¹ Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Nabilah, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

الصوتية في حرف الذي يشبه نطقه وهو حرف (ط)

الذي يُقرأ (ت) في كلمة (طَيِّبَةٌ).^{٧٢}

٢. أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual) في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

أ. أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع أ (tahfidz) في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

بناء على نتائج المقابلات في الفصل السابع أ

(tahfidz) حددت أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، يمكن وصفها على النحو التالي:

⁷² Observasi terhadap murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Naufa Aqilah Ulya, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

(١) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع محمد راكان أسفرت
وصفًا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم
مهارة الكلام، وهي صعوبة في نطق حروف الهجائية،
وعدم الاعتياد على اللغة العربية.^{٧٣}

(٢) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع محمد فارز أسفرت وصفًا
لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة
الكلام، وهي قلة التمرين في نطق حروف الهجائية.^{٧٤}
(٣) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع رينيز أوليا بوتري أسفرت
وصفًا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم
مهارة الكلام، وهي عدم التركيز على عملية التعلم،

⁷³ Wawancara dengan murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Muhammad Rakan, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

⁷⁴ Wawancara dengan murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Muhammad Fariz, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

وصعوبة نطق بعض الحروف الحججية، والبيئة المعيشية لا

تدعم وجود اللغة العربية.^{٧٥}

٤) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع كينارد رمضان أسفرت

وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، وهي الاعتقاد بأن اللغة العربية صعبة،

ونقص التدريب على التحدث بها.^{٧٦}

ب. أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل السابع ب (reguler) في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

⁷⁵ Wawancara dengan murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Rienez Aulia Putri, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

⁷⁶ Wawancara dengan murid kelas 7 A (Tahfidz) ananda Kennard Ramadani, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

بناء على نتائج المقابلات في الفصل السابع ب

(reguler) حددت أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، يمكن وصفها على النحو التالي:

(١) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع نبيلة زلفا ليزي أسفرت

وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، وهي عدم الاهتمام باللغة العربية،

وصعوبة نطق الحروف الحجاجية BSB ب عدم الإلمام

بها، وافترض صعوبة اللغة العربية.^{٧٧}

(٢) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع زاهيرة إنتانيا بوتري

أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في

تعليم مهارة الكلام، وهي الاعتقاد بأن اللغة العربية

⁷⁷ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Nabila Zalfa Lizzy, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

صعبة في التعلم، و عدم الاهتمام باللغة العربية، و عدم

العادة في نطق الحروف الهجائية.^{٧٨}

(٣) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع محمد إقبال شريف

أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في

تعليم مهارة الكلام، وهي عدم الاهتمام باللغة العربية،

وصعوبة تمييز الحروف الهجائية الموجودة في منتصف

ونهاية الكلمة، وقلة التدريب على نطق اللغة العربية.^{٧٩}

(٤) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع أكملوز رافا أسفرت

وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم

⁷⁸ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Zahira Intania Putri, tanggal 30 Januari 2024 di ruang kelas.

⁷⁹ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Muhammad Iqbal Syarif, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

مهارة الكلام، وهي قلة التدريب على نطق اللغة

العربية، واعتقاد أن اللغة العربية صعبة في التعلم.⁸⁰

٥) نتيجة المقابلة التي أجريت مع محمد فراس الغاني

أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في

تعليم مهارة الكلام، وهي عدم الاهتمام باللغة العربية،

والاعتقاد بأن اللغة العربية صعبة، وصعوبة التمييز بين

الحروف الهجائية المتشابهة في النطق.⁸¹

٦) نتيجة المقابلة التي أجريت مع أكبر آريو ريفانجا أسفرت

وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، وهي عدم الاهتمام باللغة العربية،

⁸⁰ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Akmaluz Rafa, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

⁸¹ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Muhammad Farras Al Ghani, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

وصعوبة تمييز الحروف الهجائية الموجودة في منتصف
ونهاية الكلمة، ونقص التمرين في نطق الحروف
الهجائية.⁸²

(٧) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع إيزاتي بيليندا أتماجا
أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في
تعليم مهارة الكلام، وهي الاعتقاد بأن اللغة العربية
صعبة، و عدم الاهتمام باللغة العربية، و صعوبة نطق
حروف الهجاء التي تشبه تقريبا النطق بها.⁸³

(٨) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع شفاء ندى يوذاتما
أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في

⁸² Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Akbar Aryo Refangga, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

⁸³ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Izzati Belindha Atmaja, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

تعليم مهارة الكلام، وهي قلة التدريب على نطق
حروف الهجائية، وصعوبة التمييز بين حروف الهجائية
الموجودة في منتصف الكلمة وفي نهايتها، و عدم
الاهتمام باللغة العربية.^{٨٤}

ج. أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى
طلاب الفصل السابع ج (bilingual) في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج
بناء على نتائج المقابلات في الفصل السابع ج
(bilingual) حددت أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم
مهارة الكلام، يمكن وصفها على النحو التالي:

⁸⁴ Wawancara dengan murid kelas 7 B (Reguler) ananda Shafa Nida Yudhatama, tanggal 6 Februari 2024 di ruang kelas.

١) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع ياسمين نوتاريشا بوتري

إحسان أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء

الصوتية في تعليم مهارة الكلام، وهي افتراض صعوبة

اللغة العربية، وعدم الاهتمام باللغة العربية، وعدم التعود

على نطق الحروف الهجائية.^{٨٥}

٢) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع سيليا كانديتا سونيا

أزكادينا أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء

الصوتية في تعليم مهارة الكلام، وهي قلة الاهتمام

باللغة العربية و عدم التدريب على نطق حروف

الهجائية.^{٨٦}

⁸⁵ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Jasmine Notarisha Putri Ikhsan, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

⁸⁶ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Celia Kandita Sonya Azkadya, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

٣) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع أجميرايا غاني برادانا
أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في
تعليم مهارة الكلام، وهي الاعتقاد بأن اللغة العربية
صعبة في التعلم واللغة التي لم يتم التعرف عليها من قبل،
و عدم الاهتمام باللغة العربية، و صعوبة نطق حروف
الهجائية.^{٨٧}

٤) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع بوبي زاندرسن بيرمانا
أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في
تعليم مهارة الكلام، وهي الاعتقاد بأن اللغة العربية
صعبة، وصعوبة في نطق الحروف الهجائية.^{٨٨}

⁸⁷ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Abhipraya Gani Pradana, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

⁸⁸ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Bubby Xandersen Permana, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

٥) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع نوفل رزقة المهيرة أسفرت

وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، وهي صعوبة نطق بعض حروف الهجاء،

ونقص في التمرين على نطق حروف الهجائية.^{٨٩}

٦) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع فازيلا قنيطة مهراي

أسفرت وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في

تعليم مهارة الكلام، وهي نقص التمرين في نطق

حروف الهجائية.^{٩٠}

٧) نتيجة المقابلة التي أُجريت مع نبيلة أسفرت وصفا

لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة

⁸⁹ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Naufal Razqa Almahyra, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

⁹⁰ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Fazila Qanita Maharani, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

الكلام، مثل صعوبة نطق حروف الهجائية BSB

لين اللسان، واعتقاد أن اللغة العربية صعبة، وقلة التركيز

على عملية التعلم.^{٩١}

٨) نتيجة المقابلة التي أجريت مع نوبا أقبلة عليا أسفرت

وصفا لأسباب حدوث الأخطاء الصوتية في تعليم

مهارة الكلام، مثل التبديل في نطق حروف الهجائية

المتشابهة تقريباً، و عدم اعتيادهم على ممارسة اللغة

العربية لأنهم يتحدثون الإنجليزية في كثير من الأحيان

واعتماد أن اللغة العربية صعبة.^{٩٢}

⁹¹ Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Nabilah, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

⁹² Wawancara dengan murid kelas 7 C (Bilingual) ananda Naufa Aqilah Ulya, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

٣. نتائج الملاحظات والمقابلات مع معلم اللغة العربية في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

بناء على الملاحظات والمقابلات مع معلم اللغة

العربية الفصل السابع (Tahfidz, Regular, Bilingual) في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج، غالبا

ما توجد الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (Tahfidz, Regular, Bilingual) في

التعليم. يمكن ملاحظة ذلك أثناء عملية التعليم، وغالبا ما

تكون هناك أخطاء في نطق الحروف الهجائية، ويذكر المعلم

على الفور خطأ النطق الذي يتبعه الطلاب الذين يؤكدون

النطق.^{٩٣}

⁹³ Observasi terhadap murid kelas 7 dan guru bahasa Arab, tanggal 5 Februari 2024 di ruang kelas.

الأسباب التي تعيق الطلاب في حدوث الأخطاء الصوتية هي أن الطلاب يصعب عليهم التركيز أثناء الدراسة، وأنهم ليسوا ماهرين في اللغة العربية، وأنهم لم يتعرفوا على اللغة العربية BSB ب عدم وجود دروس فيها في المراحل السابقة، وأنهم غير دقيقين في نطق الحروف الهجائية، وأنهم يعتبرون اللغة العربية صعبة، وأن البيئة المحيطة بهم تؤثر على مهارتهم في التحدث باللغة العربية.⁹⁴

ب. تحليل البيانات

بناءً على الملاحظات الميدانية التي قامت بها الباحثة حول "الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل

⁹⁴ Wawancara dengan guru bahasa Arab SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang bapak M. Jafar Shodiq Al Alawi, S.Pd.I, tanggal 22 Januari 2024 di ruang guru.

السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج " إليك نتائج تحليل البيانات.

١. أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (tahfidz, reguler, billingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

الأخطاء اللغوية على مستوى الصوتيات هي جزء

من الأخطاء اللغوية في فئة اللغة تشمل الأخطاء اللغوية على

مستوى الصوتيات تغيير الصوت، زيادة الصوت، تقصير

الصوت، وعكس الصوت.⁹⁵

أ. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع أ (tahfidz)

⁹⁵ Wahyu Hanafi Putra, *Analisis Kesalahan Berbahasa*, 28.

جدول ٤.١ أنواع الأخطاء الصوتية في الفصل السابع أ

(tahfidz)

الشرح	معنى	كلمة	معنى	الأخطاء الصوتية	أنواع الأخطاء
ق يصبح ت	Bangunlah	إِسْتَبْقِظُ	-	إِسْتَبْقِظُ	تغيير الصوت
ط يصبح ظ	Saya Mampu	أَسْتَطِيعُ	Saya tersesat	أَسْتَطِيعُ	
خ يصبح ح	Baik	خَيْرًا	Bingung	خَيْرًا	
ي يصبح و	Baik	خَيْرًا	-	خَوْرًا	
اضافات يّ	Disampingmu	بِحَانِيكَ	-	بِحَانِيكَ	زيادة الصوت

ب. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ب (reguler)

جدول ٤.٢ أنواع الأخطاء الصوتية في الفصل السابع ب

(Reguler)

أنواع الأخطاء	الأخطاء الصوتية	معنى	كلمة	معنى	الشرح
تغيير الصوت	حَيْرًا	Bingung	حَيْرًا	Baik	خ يصبح ح
	تُسَلِّي	-	تُصَلِّي	Kamu Sholat	ص يصبح س
	إِسْتَيْقِدُ	-	إِسْتَيْقِطُ	Bangunlah	ظ يصبح ذ
	العَسْرَ	Kesulitan	العَصْرَ	Ashar	ص يصبح س
	الحُمْسَ	Mencakar	الحُمْسَ	Lima	س يصبح ش
	تَسْتَيْقِطُ	-	تَسْتَيْقِطُ	Kamu Bangun	س يصبح ش
	أَصَلِّي	-	أُصَلِّي	Saya Sholat	ُ يصبح َ
	تَسْتَيْقِطُ	-	تَسْتَيْقِطُ	Kamu Bangun	ظ يصبح ط
	عَيْنَ	Mata	أَيْنَ	Dimana	أ يصبح ع
	لِمَاذَا	-	لِمَاذَا	Mengapa	ذ يصبح ض
تقصير الصوت	الصَوَات	-	الصَّلَوَات	Jamak dari الصَّلَاة	ل

تقصير الصوت ظ	Bangun	إِسْتَيْقِظُ	-	إِسْتَيْقِ	
تقصير الصوت ل	Sholat	صَلَاةٌ	-	صَاةٌ	

ج. الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع ج (Bilingual)

جدول ٤.٣ أنواع الأخطاء الصوتية في الفصل السابع ج

(Bilingual)

أنواع الأخطاء	الأخطاء الصوتية	معنى	كلمة	معنى	الشرح
تغيير الصوت	أَسْتَيْقِ	Saya tersesat	أَسْتَيْقِ	Saya Mampu	ط يصبح ظ
	تُسَلِّي	-	تُسَلِّي	Kamu Sholat	ص يصبح س
	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْقِظُ	Kamu Bangun	س يصبح ش
	أَصَلِّي	-	أُصَلِّي	Saya Sholat	ُ يصبح
	تُصَلِّي	-	تُصَلِّي	Kamu Sholat	َ يصبح

ظ يصبح ذ	Kamu Bangun	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْقِظُ
خ يصبح ح	Lima	الخَمْس	Semangat	الخَمْس
ك يصبح ق	Ide	فِكْرَةٌ	Paragraf	فِئْرَةٌ
غ يصبح ع	Maghrib	المَغْرِب	-	المَغْرِب
ذ يصبح د	Adzan	الأَذَان	-	الأَذَان
ص يصبح س	Jamak dari الصَّلَاة	الصَّلَاة	-	السَّلَوَات
ع يصبح أ	Saya bekerja	أَعْمَلُ	Saya harap	أَأْمَلُ
غ يصبح خ	Maghrib	المَغْرِب	Menghancurkan	المُخْرِب
ذ يصبح ز	Adzan	الأَذَان	-	الأَذَان
ع يصبح ل	Letakkan lah	ضَع	Tersesat	ضَلَّ
ق ظ يصبح ت ذ	Kamu Bangun	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْقِظُ
ط يصبح ت	Baik	طَيِّبَةٌ	-	تَيِّبَةٌ

م تعديل س	Lima	الخَمْس	Daun selada	الخَسَّ	
تقصير الصوت ل	Sholat	صَلَاة	-	صَاة	تقصير الصوت
عكس الصوت ن إلى ب	Disampi ngmu	بِجَانِبِكَ	-	بِجَانِبِكَ	عكس الصوت

وفيما يلي شرح للأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام

بشكل عام لدى الطلاب الفصل السابع (Tahfidz,)

:(Reguler, Bilingual

جدول ٤.٤ أنواع الأخطاء الصوتية

الشرح	معنى	كلمة	معنى	الأخطاء الصوتية	أنواع الأخطاء
ق يصبح ت	Bangunlah	إِسْتَبْقِظْ	-	إِسْتَبْقِظْ	تغيير الصوت
ط يصبح ظ	Saya Mampu	أَسْتَطِيعُ	Saya tersesat	أَسْتَطِيعُ	
خ يصبح ح	Baik	خَيْرًا	Bingung	خَيْرًا	
	Lima	الخَمْس	Semangat	الخَمْس	

ي يصبح و	Baik	حَيْرًا	-	حَوْرًا
ص يصبح س	Kamu Sholat	تُصَلِّي	-	تُصَلِّي
	Ashar	العَصْر	Kesulitan	العَسْر
	Jamak dari الصلاة	الصَّلَوَات	-	السَّلَوَات
ظ يصبح ذ	Bangunlah	إِسْتَيْقِظْ	-	إِسْتَيْقِظْ
	Kamu Bangun	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْقِظُ
س يصبح ش	Lima	الخَمْس	Mencakar	الخَمْس
	Kamu Bangun	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْقِظُ
أ يصبح أ	Saya Sholat	أُصَلِّي	-	أُصَلِّي
ظ يصبح ط	Kamu Bangun	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْقِظُ
أ يصبح ع	Dimana	أَيْنَ	Mata	عَيْنَ
ذ يصبح ض	Mengapa	لِمَاذَا	-	لِمَاذَا
أ يصبح أ	Kamu Sholat	تُصَلِّي	-	تُصَلِّي
ك يصبح ق	Ide	فِكْرَةٌ	Paragraf	فِئْرَةٌ
غ يصبح ع	Maghrib	المَغْرِب	-	المَغْرِب
ذ يصبح د	Adzan	الأَذَان	-	الأَذَان

ع يصبح أ	Saya bekerja	أَعْمَلُ	Saya harap	أَأْمَلُ	
غ يصبح خ	Maghrib	المَغْرِبُ	Menghanc urkan	المُخْرِبُ	
ذ يصبح ز	Adzan	الأَذَانُ	-	الأَزَانُ	
ع يصبح ل	Letakkanla h	ضَع	Tersesat	ضَلَّ	
ق ظ يصبح ت ذ	Kamu Bangun	تَسْتَيْقِظُ	-	تَسْتَيْبِدُ	
ط يصبح ت	Baik	طَيِّبَةٌ	-	تَيِّبَةٌ	
م تعديل س	Lima	الخَمْسُ	Daun selada	الخَسَّ	
اضافات يِ	Disamping mu	بِجَانِبِكَ	-	بِجَانِبِيكَ	زيادة الصوت
تقصير الصوت ل	Jamak dari الصَّلَاةِ	الصَّلَوَاتِ	-	الصَّوَاتِ	تقصير الصوت
تقصير الصوت ظ	Bangun	اِسْتَيْقِظُ	-	اِسْتَيْقِ	
تقصير الصوت ل	Sholat	صَلَاةٍ	-	صَاةٍ	

عكس الصوت ن إلى ب	Disamping mu	بِجَانِبِكَ	-	بِجَانِبِكَ	عكس الصوت
-------------------------	-----------------	-------------	---	-------------	--------------

بناء على جدول الأخطاء الصوتية أعلاه يمكن يشرحه على

النحو التالي:

أ. تغيير الصوت

(١) تغيير صوت الحرف "س" يصبح "ش"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ الحَمَسَ و تَسْتَيْقِظُ. الصوتيات

fonem "س" يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ش".

الصوتيات *fonem* "س" و "ش" لهما اختلاف طفيف

لأن الأماكن التي تخرج فيهما الحروف قريبة من بعضها

البعض تقريبا. الصوتيات *fonem* "س" يتضمن

الحروف الخارجة من طرف اللسان التي تقترب بين

القواطع العلوية والسفلية مع نطق أخف. وأما
الصوتيات *fonem* "ش" يتضمن الحروف التي تخرج من
منتصف اللسان والتي نطقها مع التأكيد.

(٢) تغيير صوت الحرف "ك" يصبح "ق"

الأخطاء في اللفظ فِكْرَةٌ. الصوتيات *fonem* "ك"
يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ق". الصوتيات *fonem*
"ك" و "ق" لهما اختلاف طفيف لأن الأماكن التي
تخرج فيهما الحروف قريبة من بعضها البعض تقريبا.
الصوتيات *fonem* "ك" يتضمن الحروف التي تخرج من
قاعدة اللسان على السطح فوقه نطقها مع التأكيد،
وأما الصوتيات *fonem* "ق" يتضمن الحروف التي تخرج

من قاعدة اللسان إلى الأمام قليلا لتصل إلى سقف
الفم فوّه وتنتطق أخف وزنا.

(٣) تغيير صوت الحرف "ع" يصبح "أ"

الأخطاء في اللفظ أَعْمَلُ و أَيْنَ. الصوتيات
fonem "ع" يتغير إلى الصوتيات *fonem* "أ".
الصوتيات *fonem* "ع" و "أ" لهما اختلاف طفيف
لأن الأماكن التي تخرج فيهما الحروف قريبة من بعضها
البعض تقريبا. الصوتيات *fonem* "ع" يتضمن الحروف
التي تخرج من الحلق الأوسط و نطقها مع التأكيد، وأما
الصوتيات *fonem* "أ" يتضمن الحروف التي تخرج من
قاعدة الحلق وتنتطق أخف وزنا.

٤) تغيير صوت الحرف "ص" يصبح "س"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ تُصَلِّي، العَصْر، و الصَّلَوَات.

الصوتيات *fonem* "ص" يتغير إلى الصوتيات *fonem*

"س". الصوتيات *fonem* "ص" و "س" لهما اختلاف

طفيف لأن المكان الذي يخرج فيه نفس الحرف هو من

طرف اللسان الذي يقترب بين القواطع العلوية

والسفلية، إنه فقط أن الصوتيات *fonem* "ص" نطقها

عن طريقة متابعة الشفاه، وأما نطق الصوتيات *fonem*

"س" عن طريق نشر الشفاه أو الابتسام قليلا.

٥) تغيير صوت الحرف "ذ" يصبح "ز"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ الأذّان. الصوتيات *fonem* "ذ"

يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ز". الصوتيات *fonem*

"ذ" و "ز" لهما اختلاف طفيف لأن الأماكن التي تخرج

فيهما الحروف قريبة من بعضها البعض تقريبا تعني بين

حرف "ذ" في الجزء العلوي من طرف اللسان والقواطع

العلوية، بالتتابع بدءا من نهاية، ومنتصف الأسنان

وأیضا اتصال اللثة بالقواطع العلوية، وأما يكون حرف

"ز" بين طرف اللسان وأطراف قواطع.

٦) تغيير صوت الحرف "ذ" يصبح "ض"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ لِمَاذَا. الصوتيات *fonem* "ذ"

يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ض". الصوتيات *fonem*

"ذ" و "ض" لهما اختلاف طفيف لأن الأماكن التي

تخرج فيهما الحروف قريبة من بعضها البعض تقريبا تعني

بين حرف "ذ" في الجزء العلوي من طرف اللسان

والقواطع العلوية، بالتتابع بدءا من نهاية، ومنتصف

الأسنان وأيضا اتصال اللثة بالقواطع العلوية، وأما

يكون حرف "ض" في نهاية الحنك واللسان والأسنان.

٧) تغيير صوت الحرف "غ" يصبح "خ"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت
konsonan هي اللفظ المعرب. الصوتيات *fonem*
"غ" يتغير إلى الصوتيات *fonem* "خ". الصوتيات
fonem "غ" و "خ" لهما اختلاف طفيف لأن
الأمكان التي تخرج فيهما الحروف قريبة من بعضها
البعض تقريبا تعني بين حرف "غ" والحرف "خ" يصدر
في الجزء العلوي من الحلق. هذا يتسبب في عدم قدرة
الطلاب على تمييز الصوت لأن الصوتين يبدو متماثلا
والقراءة خافتة.

٨) تغيير صوت الحرف "ظ" يصبح "ذ"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت
konsonan هي اللفظ إِسْتَيْقِظْ و تَسْتَيْقِظُ. الصوتيات
fonem "ظ" يتغير إلى الصوتيات fonem "ذ".
الصوتيات fonem "ظ" و "ذ" لهما اختلاف طفيف
لأن الأماكن التي تخرج فيهما الحروف هي نفسها.
قع الحرف "ظ" والحرف "ذ" عند طرف اللسان الذي
يلتقي بطرف الأسنان الأمامية العلوية، حيث إصدار
الصوت عن طريق وضع طرف اللسان بين الأسنان
السفلية والعلوية، دون إغلاق تيار الهواء تماما. هذا
يجعل الطلاب أكثر عرضة لنطق الأحرف "ظ" إلى
"ذ".

(٩) تغيير صوت الحرف "ظ" يصبح "ت"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ طَبِئَةً. الصوتيات *fonem* "ط"

يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ت". الصوتيات *fonem*

"ط" و "ت" لهما اختلاف طفيف لأن الأماكن التي

تخرج فيهما الحروف هي نفسها. الحرف "ط" وحرف

"ت" في طرف اللسان مع اجتماع اللثة العلوية. هذا

يجعل الطلاب أكثر عرضة لنطق الأحرف "ط" إلى

"ت".

١٠) تغيير صوت الحرف "خ" يصبح "ح"

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ خَيْرًا و الحَمَس الصوتيات

fonem "خ" يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ح"

وعكسه. فيما يتعلق بكتابة الحروف "خ" و "ح"
فهما متشابهان للغاية. الاختلاف بينهما هو أن
الحرف "خ" يحتوى نقطة ". فوّه، وأما الحرف "ح"
لا يحتوى نقطة ". فيه.

(١١) تغيير صوت الحرف "ط" يصبح "ظ"

الأخطاء في اللفظ أَسْتَطِيعُ و تَسْتَيْقِظُ الصوتيات
fonem "ط" يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ظ"
وعكسه. فيما يتعلق بكتابة الحروف "ط" و "ظ"
فهما متشابهان للغاية. الاختلاف بينهما هو أن
الحرف "ظ" يحتوى نقطة ". فوّه، وأما الحرف "ط"
لا يحتوى نقطة ". فيه.

(١٢) تغيير صوت الحرف "غ" يصبح "ع"

الأخطاء في اللفظ المُعَرَّب الصوتيات *fonem* "غ"
يتغير إلى الصوتيات *fonem* "ع". فيما يتعلق بكتابة
الحروف "غ" و "ع" فهما متشابهان للغاية.
الاختلاف بينهما هو أن الحرف "غ" يحتوى نقطة
". فوقه، وأما الحرف "ع" لا يحتوى نقطة ". فيه.

(١٣) تغيير صوت الحرف "ذ" يصبح "د"

الأخطاء في اللفظ الأذَّان الصوتيات *fonem* "ذ"
يتغير إلى الصوتيات *fonem* "د". فيما يتعلق بكتابة
الحروف "ذ" و "د" فهما متشابهان للغاية. الاختلاف
بينهما هو أن الحرف "ذ" يحتوى نقطة ". فوقه، وأما
الحرف "د" لا يحتوى نقطة ". فيه.

١٤) تغيير الصوت BSB ب عدم التركيز على الحروف

المراد نطقها

الأخطاء الصوتية في الأصوات الصوامت

konsonan هي اللفظ *إِسْتَيْقِظُ* الذي قراءته *إِسْتَيْقِظُ*،

و اللفظ *حَيْرًا* الذي قراءته *حَوْرًا*، و اللفظ *ضَع* الذي

قراءته *ضَل*. الأخطاء الصوتية في الأصوات *vokal*

هي اللفظ *أَصَلِّي* الذي قراءته *أَصَلِّي* و اللفظ *تُصَلِّي*

الذي قراءته *تُصَلِّي*. الأخطاء الصوتية في اللفظ

تَسْتَيْقِظُ تصبح *تَسْتَيْقِظُ*. الأخطاء الصوتية في اللفظ

ال*خَمْس* الذي قراءته *الْحَسَّ*، الصوتيات *fonem* "م"

يتغير إلى الصوتيات *fonem* "س". ذلك يحدث

BSB ب عدم انتباه الطلاب لحروف الهجائية التي

ينطقونها.

ب. زيادة الصوت

الأخطاء في اللفظ بِجَانِبِكَ الذي قراءته بِجَانِبِكَ،

الأصوات *vokal* ِ يستعاض عنها بالأصوات *vokal*

يِ.

ج. تقصير الصوت

الأخطاء الصوتية لأن تقصير الصوت الهجائية تعني

في اللفظ الصَّلَوَات الذي حذف حرف "ل" الى الصَّوَات،

و اللفظ إِسْتَيْقِظُ الذي حذف حرف "ظ" الى إِسْتَيْقِ، و

اللفظ صَلَآةَ الذي حذف حرف "ل" الى صَلَآةَ.

د. وعكس الصوت

الأخطاء الصوتية BSB إلى عكس الصوت أي

أن اللفظ بِجَانِبِكَ يُقْرَأُ بِجَانِبِكَ. هذا يعود إلى نقص تركيز

الطلاب في نطق الحروف الهجائية.

٢. فرق الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

بناءً على شرح الأخطاء الصوتية في الفصل السابع

(Tahfidz, Reguler, Bilingual) أعلاه يمكن الاستنتاج أن

هناك اختلافًا في الأخطاء الصوتية بين الفصول المختلفة. هنا

هو الشرح:

أ. في الفصل السابع أ (Tahfidz) العثور على الأخطاء

الصوتية في قسم تغيير الصوت يصل إلى ١٢,٥% أو ٤

الأخطاء الصوتية التي تتكون من تغيير الصوت ق يصبح
ت، و تغيير الصوت ط يصبح ظ، و تغيير الصوت خ
يصبح ح، و تغيير الصوت ي يصبح و، و زيادة الصوت
يصل إلى ١٢٥، ٣% أو ١ الأخطاء الصوتية تعني زيادة
الصوت ١.ي.

ب. في الفصل السابع ب (Reguler) العثور على الأخطاء
الصوتية في قسم تغيير الصوت يصل إلى ٣١، ٢٥% أو ١٠
الأخطاء الصوتية التي تتكون من تغيير الصوت خ يصبح
ح، تغيير الصوت ص يصبح س، تغيير الصوت ظ يصبح
ذ، تغيير الصوت س يصبح ش، تغيير الصوت ُ يصبح
َ، تغيير الصوت ط يصبح ط، تغيير الصوت أ يصبح ع،
تغيير الصوت ذ يصبح ض، و تقصير الصوت يصل إلى

٩،٣٧٥% أو ٣ الأخطاء الصوتية التي تتكون من تقصير الصوت ل، ظ.

ج. في الفصل السابع ج (Bilingual) العثور على الأخطاء

الصوتية في قسم تغيير الصوت يصل إلى ٥٦،٢٥% أو ١٨ الأخطاء الصوتية التي تتكون من تغيير الصوت ط يصبح ظ، و تغيير الصوت ص يصبح س، و تغيير الصوت ش، و تغيير الصوت ُ يصبح َ، و تغيير الصوت َ يصبح ُ، و تغيير الصوت ظ يصبح ذ، و تغيير الصوت خ يصبح ح، و تغيير الصوت ك يصبح ق، و تغيير الصوت غ يصبح ع، و تغيير الصوت ذ يصبح د، و تغيير الصوت ع يصبح أ، و تغيير الصوت غ يصبح خ، و تغيير الصوت ذ يصبح ز، و تغيير الصوت ع يصبح ل،

و تغيير الصوت ظ ق يصبح ذ ت، و تغيير الصوت ط
يصبح ت، و تغيير الصوت م تغييرها س، وأما تقصير
الصوت يصل إلى ٣،١٢٥% أو ١ الأخطاء الصوتية التي
تتكون من تقصير الصوت ل، و عكس الصوت يصل إلى
٣،١٢٥% أو ١ الأخطاء الصوتية التي تتكون من عكس
الصوت ن يصبح ب.

٣. أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (tahfidz, reguler, bilingual)

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

بناءً على الملاحظة والمقابلة التي أجراها الباحثة مع

طلاب الفصل السابع أ (tahfidz) في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج بشأن أسباب حدوث

أخطاء في النطق أثناء تعلم مهارة الكلام، هناك عدة عوامل
تسبب في ذلك:

أ. صعوبة نطق الحروف الحجائية BSB ب قلة عادة ممارسة
النطق

ب. عدم تركيز الطلاب على الحروف الحجائية المراد نطقها
ج. عوامل البيئة الموطن

د. افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة التعلم

بناءً على الملاحظة والمقابلة التي أجراها الباحثة مع
طلاب الفصل السابع ب (Reguler) في المدرسة المتوسطة
الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج بشأن أسباب حدوث
أخطاء في النطق أثناء تعلم مهارة الكلام، هناك عدة عوامل
تسبب في ذلك:

أ. عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية

ب. صعوبة نطق الحروف الحجاجية BSB ب قلة عادة ممارسة

النطق

ج. افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة التعلم

د. صعوبة تمييز الحروف الحجاجية التي تكاد تتشابه في النطق

بناءً على الملاحظة والمقابلة التي أجراها الباحثة مع

طلاب الفصل السابع ج (Bilingual) في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج بشأن أسباب حدوث

أخطاء في النطق أثناء تعلم مهارة الكلام، هناك عدة عوامل

تسبب في ذلك:

أ. افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة التعلم

ب. عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية

ج. صعوبة نطق الحروف الحجاجية BSB ب قلة عادة ممارسة

النطق

د. عدم التركيز على التعليم

هـ. صعوبة نطق الحروف الحجاجية BSB بوجود صعوبات

في النطق

و. عدم اعتيادهم على ممارسة اللغة العربية لأنهم يتحدثون

الإنجليزية في كثير من الأحيان

بناء على الشرح أعلاه المتعلق بأسباب الأخطاء

الصوتية في تعليم مهارة كلام بشكل عام هناك ٢ من العوامل

المسببة (الداخلية و الخارجية) وهي كما يلي:

أ. العوامل الداخلية

(١) افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة التعلم

مبدئياً تعلم اللغات الأجنبية أمرٌ صعب للجميع،
وخاصةً عندما يكون الأطفال هم من يتعلمون لغة
عربية جديدة في المدرسة المتوسطة. لذا يجب بذل جهد
إضافي في تعليم اللغة العربية. اللغة العربية هي لغة
جديدة بالنسبة لبعض طلاب الفصل السابع
(Tahfidz, Regular, Bilingual) في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج وهي
مختلفة عن اللغة الإنجليزية التي تعلموها سابقاً في
المدرسة السابقة. حتى أن معظم طلاب الفصل السابع
(Tahfidz, Regular, Bilingual) في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج يعتقدون
أن اللغة العربية صعبة للتعلم. من نتائج المقابلات مع

الطلاب الذين ارتكبوا الأخطاء الصوتية يظهر أن
دراسة اللغة العربية تعتبر صعبة خاصة في مهارة الكلام
لذا يلزم من المعلم بذل جهد إضافي لتصحيح هذه
الاعتقادات.

(٢) عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية

إن تنمية الاهتمام بتعلم الطلاب العرب يتطلب
طاقة إضافية. يطلب من المعلمين خلق تعليم ممتع من
أجل تقليل عدم اهتمام الطلاب باللغة العربية. يوجد
أيضا في تعلم اللغة العربية في الفصل السابع
(Tahfidz, Reguler, Bilingual) بالمدرسة

المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج.

(٣) عدم تركيز الطلاب على الحروف الحجاجية المراد نطقها

٤) صعوبة نطق الحروف المحجائية BSB ب وجود

صعوبات في النطق

٥) صعوبة نطق الحروف المحجائية BSB ب قلة عادة

ممارسة النطق

٦) صعوبة تمييز الحروف المحجائية التي تكاد تتشابه في

النطق

ب. العوامل الخارجية

١) العوامل العائلية

العائلة هي العامل الرئيسي في نجاح الأطفال في

جميع الأمور، خاصة الآباء والأمهات الذين يعتبرون

المعلمين الأولين لأطفالهم. في حالة الأخطاء الصوتية

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج

هناك بعض الأطفال الذين يفتقرون إلى الاهتمام والتوجيه من قبل والديهم. بحيث يكون تعلم اللغة العربية الذي يحصل عليه الأطفال في المنزل أقل من الأمثل.

٢) العوامل البيئية حول الطلاب

تؤثر البيئة بشكل كبير على نتائج تعلم اللغة العربية للطلاب. ومع ذلك ، هذا صعب للغاية لأن البيئة التي يعيش فيها الطلاب تصنف على أنها تفتقر إلى التعليم الإسلامي الذي يحتوي بالطبع على تعلم اللغة العربية. لذلك هناك حاجة إلى دور الوالدين لإيلاء المزيد من الاهتمام للتعليم الديني للأطفال.

٣) عدم اعتيادهم على ممارسة اللغة العربية لأنهم يتحدثون

الإنجليزية في كثير من الأحيان

٤) عدم تركيز الطلاب أثناء عملية التعليم

يؤثر التركيز بشكل كبير على نتائج تعلم الطلاب،

في تعلم اللغة العربية هناك حاجة إلى التركيز لأن اللغة

العربية هي لغة أجنبية للطلاب. يميل بعض الطلاب

الذين يرتكبون أخطاء صوتية إلى التركيز بشكل أقل

على عملية التعلم ويفضلون اللعب مع أصدقائهم

عندما لا يفهمون الدرس.

ج. قيود البحث

تدرك الباحثة أنه في هذا البحث هناك العديد من نقاط

الضعف وأوجه القصور BSB قيود الباحثة. لقد بذل الباحثة

قصارى جهدهم لجعل نتائج هذا البحث والحصول عليها بشكل

مثالي. تشمل قيود الباحثة ما يلي:

١. استخدام أسلوب جمع البيانات في هذا البحث عن طريق

المقابلة والملاحظة والتوثيق. لقد تعمق الباحثة في هذه الطريقة

للحصول على نتائج صحيحة حول كيفية ارتباط حالة طلاب

الفصل السابع (Tahfidz, Regular, Bilingual)

بالأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام. ومع ذلك، في

استخدام تقنيات جمع البيانات هذه لا تزال هناك العديد من

نقاط الضعف بما في ذلك من نتائج المقابلة وأحيانا تكون

هناك إجابات لا تتطابق مع الأسئلة.

٢. يجرى هذا البحث أثناء إعداد البحث العلمي. هذا الوقت

القصير جدا كأحد أسباب نقص المعلومات التي الحصول

عليها، ولكن يجب أن يكون الباحث قادراً على الإدارة بشكل
جيد حتى تكون نتائج البحث فعالة. بحيث تكون البيانات
التي الحصول عليها صالحة وفقاً للواقع في الميدان.

الباب الخامس

اختتام

أ. خلاصة

بناء على نتائج البحث الذي أجراه الباحثة فيما يتعلق ب " الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج " يمكن استنتاج أن هناك الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع (Tahfidz, Reguler, Bilingual). مع النتائج التالية:

١. أنواع الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع (Tahfidz, Reguler, Bilingual) تتكون من ٤ و هو:

أ. تغيير الصوت من الصوتيات *fonem* التي تكون متشابهة تقريبا في الشكل أو النطق.

ب. زيادة الصوت تعني الأصوات *vokal* يستعاض عنها بالأصوات *vokal* ي.

ج. تقصير الصوت تعني حذف حرف "ل" و "ظ".

د. عكس الصوت يعني عكس الصوت أي أن اللفظ بِجَانِبِكَ يُقْرَأُ بِجَانِبِكَ.

٢. فرق الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (Tahfidz, Regular, Bilingual) يعني:

أ. في الفصل السابع أ (Tahfidz) العثور على الأخطاء

الصوتية في قسم تغيير الصوت يصل إلى ١٢,٥% أو ٤

الأخطاء الصوتية و زيادة الصوت يصل إلى ٣،١٢٥% أو
١ الأخطاء الصوتية.

ب. في الفصل السابع ب (Reguler) العثور على الأخطاء
الصوتية في قسم تغيير الصوت يصل إلى ٣١،٢٥% أو
١٠ الأخطاء الصوتية و تقصير الصوت يصل إلى
٩،٣٧٥% أو ٣ الأخطاء الصوتية.

ج. في الفصل السابع ج (Bilingual) العثور على الأخطاء
الصوتية في قسم تغيير الصوت يصل إلى ٥٦،٢٥% أو
١٨ الأخطاء الصوتية، وأما تقصير الصوت يصل إلى
٣،١٢٥% أو ١ الأخطاء الصوتية، و عكس الصوت يصل
إلى ٣،١٢٥% أو ١ الأخطاء الصوتية.

٣. أسباب الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل السابع (Tahfidz, Regular, Bilingual) تتكون

من ٢ أسباب تعني:

أ. العوامل الداخلية

(١) افتراض أن اللغة العربية لغة صعبة التعلم

(٢) عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية

(٣) عدم تركيز الطلاب على الحروف الحجائية المراد نطقها

(٤) صعوبة نطق الحروف الحجائية BSB وجود

صعوبات في النطق

(٥) صعوبة نطق الحروف الحجائية BSB قلة عادة

ممارسة النطق

(٦) صعوبة تمييز الحروف الحجائية التي تكاد تتشابه في النطق

ب. العوامل الخارجية

(١) العوامل العائلية

(٢) العوامل البيئية حول الطلاب

(٣) عدم اعتيادهم على ممارسة اللغة العربية لأنهم يتحدثون

الإنجليزية في كثير من الأحيان

(٤) عدم تركيز الطلاب أثناء عملية التعليم

ب. مقترحات

بعد إجراء بحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩

BSB سمارج يتعلق بالأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام

لدى طلاب الفصل السابع (Tahfidz, Regular, Bilingual)

يمكن أن نستنتج من البحث أعلاه أنه يمكن اقتراح عدة اقتراحات

على النحو التالي:

١. المدرسة

إذا كان تعليم اللغة العربية يجري بفعالية خاصة في مهارة الكلام يجب أن يتعاون المدرسة وأولياء الأمور معًا في تعليم اللغة العربية بجدية أكبر، يجب أن يستمر تعليم اللغة العربية ليس فقط في المدرسة وإنما أيضًا في البيت من خلال تشجيع الطلاب على قراءة القرآن وتصحيح نطقهم لحروف الهجائية.

٢. المعلم

- أ. زيادة تحسين تعلم اللغة العربية وخاصة مهارة الكلام
- ب. تشجيع تدريب الطلاب على الكلام باللغة العربية
- ج. زيادة الابتكار في استخدام الأساليب المناسبة في تعليم اللغة العربية وخاصة مهارة الكلام

٣. الطلاب

أ. كن أكثر تركيزا ونشاطا عند تعليم اللغة العربية

ب. ممارسة نطق الحروف الحجاجية في الحياة اليومية، مثل ممارسة

التحدث باللغة العربية وتلاوة

ج. تبديد فكرة صعوبة تعليم اللغة العربية

ج. كلمة الإختتام

تدرك الباحثة أن نتائج هذا البحث بعيدة عن الكمال. لذلك

سيقبل الباحثة دائما النقد البناء والاقتراحات من أي شخص.

تأمل الباحثة أنها على الرغم من أن هذا البحث بعيد عن الكمال،

إلا أنه من المأمول أن يكون مفيدا للباحثين الآخرين والتالين.

المراجع

محفوضي فاطمة & كرباني إيمان، "الأخطاء الصوتية الأدائية عند الطفل"، (بحث، جامعة أحمد دراية أدرار، ٢٠١٦)، ١١.

Agustina. *Pengajaran Keterampilan Membaca*. Bandung: Rekayasa Sains Bandung, 2008.

Ahmadi & Aulia Mustika Ilmiani. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Konvensional hingga Era Digital)*. Yogyakarta: Ruas Media, 2020.

Akhyaruddin, dkk. *Bahan Ajar Fonologi*. Jambi: Komunitas Gemulun Indonesia, 2020.

Asih, Ratna dkk. "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang". *Lisan Al-Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* 9 (2) (2020): 123-137. Diakses 28 September 2023. doi: <https://doi.org/10.15294/la.v9i2.42655>.

Asih, Ratna. “Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang”. Skripsi, Universitas Negeri Semarang, 2020.

Hasnunidah, Neni. *Metode Penelitian Pendidikan*. Yogyakarta: Media Akademi, 2017.

Herdah. *Kolaborasi dan Elaborasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Parepare: IPN Press, 2020.

Huda, Miftahul, dkk. *Khazanah Linguistik Arab*. Cirebon: Nusa Litera Inspirasi, 2020.

Ibrahim, Andi. *Metodologi Penelitian*. Makassar: Gunadarma Ilmu, 2018.

Khotimah, Khusnul. “Analisis Masalah Fonologis dalam Keterampilan Membaca Siswa Kelas 7 di MTs. Wasilatul Huda Dukohkidul - Bojonegoro”. Skripsi, UIN Walisongo Semarang, 2022.

Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008.

Lestari, Yuni. “Analisis Kesalahan Fonologi Dialek Etnis Lampung dalam Membaca Q.S. Al-Fatihah dan Al-Zalzalah”. *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 3 (1) (2022): 62-70. Diakses 28 September 2023. doi: <https://doi.org/10.35316/lahjah.v3i1.62-70>.

Marlina, Lina. *Pengantar Ilmu Ashwat*. Bandung: Fajar Media, 2019.

Mua'abbad, Ahmad Muhammad. *Panduan Lengkap Ilmu Tajwid*. Solo: Taqiya Publishing, 2014.

Nasution, Sahkholid. *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*. Sidoarjo: Lisan Arabi, 2017.

Nugrahani, Farida. *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Surakarta: Cakra Books, 2014.

Nurdin, Ismail & Sri Hartati. *Metodologi Penelitian Sosial*. Surabaya: Media Sahabat Cendekia, 2019.

Panjaitan, Yuliana Rosalina. “Analisis Kesalahan Membaca pada Siswa MTs Al-Manaar Pulu Raja

- Asahan dalam Membaca Teks Bahasa Arab”. Skripsi, Universitas Sumatera Utara Medan, 2019.
- Putra, Wahyu Hanafi. *Analisis Kesalahan Berbahasa Arab: Teori, Metodologi, dan Implementasi*. Jawa Barat: CV. Adanu Abimata, 2020.
- Rahmatia, dkk. “Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN I Buton”. *Nady al-Adab: Jurnal Bahasa Arab* 18 (1) (2021): 121-139. Diakses 28 September 2023. doi: <https://doi.org/10.20956/jna.v18i1.13516>.
- Rosyidi, Abd Wahab & Mamlu’atul Ni’mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab: Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: Trust Media Publishing, 2012.
- Salim & Syahrur. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Citapustaka Media, 2012.

Sari, Ratih Purnama, & Nuryani. “Analisis Keterlambatan Berbicara (Speech Delay) pada Anak Study Kasus Anak Usia 10 Tahun”. *Jurnal Konfiks* 7 (1) (2020): 9-15. Diakses 28 September 2023. doi: <https://doi.org/10.26618/konfiks.v7i1.2963>.

Satori, Djam'an, & Aan Komariah. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta, 2017.

Setiadi, Samsi dkk. *Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Komputer*. Serang: Media Madani, 2020.

Subhayni, dkk. *Keterampilan Berbicara*. Banda Aceh: Syiah Kuala University Press, 2017.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2008.

Syamsuddin, & Vismaia S. Damaianti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015.

Tarigan, Henry Guntur & Djago Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 2011.

Tarigan, Henry Guntur. *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 2008.

Tricahyo, Agus. *Error Analysis: Analisis Kesalahan dan Kekeliruan Berbahasa*. Ponorogo: CV. Nata Karya, 2002.

Utami, Rika Lutfiana. “Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok”. *Shaut Al-‘Arabiyah* 8 (1) (2020): 64-74. Diakses 25 Oktober 2023. doi: <https://doi.org/10.24252/saa.v8i1.12270>.

Wiratno, Tri, & Riyadi Santosa. *Pengantar Linguistik Umum*. Tangerang Selatan: Universitas Terbuka, 2016.

الملاحق

Lampiran 1: Surat Permohonan Izin Riset



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARRBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185
Website: <http://fitk.walisongo.ac.id>

Nomor : 4427/Un.10.3/D1/TA.00.01/01/2024 Semarang, 19 Januari 2024
Lamp : -
Hal : Surat Izin Riset
a.n. : Lia Lailatul Maghfiroh
NIM : 2003026049

Kepada Yth
Margono, S Pd.
Di SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Assalamu'alaikum Wr Wb.
Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa:

Nama : Lia Lailatul Maghfiroh
NIM : 2003026049
Alamat : Ds. Kedungharjo, Kec. Mantingan, Kab. Ngawi
Judul skripsi : Kesalahan Fonologis Pembelajaran Maharah Kalam pada Siswa Kelas 7 di
SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة
الإسلامية الأزهر ٢٩ بسبب سمارنج

Pembimbing : Hj. Tuti Qurrotul Aini, M.S.I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama kurang lebih 1 bulan, mulai tanggal 22 Januari 2024 sampai dengan tanggal 22 Februari 2024. Demikian atas perhatian dan terakbulnya permohonan ini disampaikan terima kasih. Wassalamu' alikum Wr.Wb.

a.n. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik



Tembusan:
Dekan FITK UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)

Lampiran 2: Surat Keterangan Telah Melakukan Penelitian



YAYASAN AL-HIMSYA
SMP ISLAM AL AZHAR 29
Kampus KB-TK-SD-SMP-SMA Islam Al Azhar BSB City Semarang
Jl. RM. Hadisoebeno Sosrowardoyo Mijen Semarang Telp. 02476676595
Website: smpialazhar29.sch.id Email: smpia29@yahoo.co.id



SURAT KETERANGAN
NO : 057/S.Ket/II/SMPIA29.SMG/1445.2024

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **Margono, S.Pd**
Jabatan : Kepala Sekolah
Unit : SMP Islam Al Azhar 29

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa:

No	Nama	NIM	Perguruan Tinggi
1.	Lia Lailatul Maghfiroh	2003026049	Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang

Telah melaksanakan Penelitian pada tanggal 22 Januari – 22 Februari 2024 di lingkungan SMP Islam Al Azhar 29 Semarang, dengan judul :

"Kesalahan Fonologis Pembelajaran Maharah Kalam pada siswa kelas 7 di SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang".

الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ بسبب Semarang

Demikian Surat Keterangan ini dibuat dengan sebenarnya dan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Semarang, 19 Februari 2024.

Kepala SMP Islam Al Azhar 29



Lampiran 3: Surat Penunjukkan Pembimbing



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan Telp. 024-7601295 Fax. 024-7615387 Semarang 50185

Semarang, 29 Agustus 2023

Nomor : 3470/Un.10.3/J5/DA.04.09/08/2023

Lamp : -

Hal : Penunjukkan Pembimbing

Kepada Yth.

Hj. Tuti Qurrotul Aini, M.S.I

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Lia Lailatul Maghfiroh

NIM : 2003026049

Judul : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على طلاب تعليم اللغة

العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية Semarang

"Analisis kesalahan fonologis dalam membaca teks bahasa Arab pada mahasiswa pendidikan bahasa Arab di UIN WALISONGO SEMARANG"

Dan menunjuk Ibu :

1. Pembimbing : Hj. Tuti Qurrotul Aini, M.S.I (Pembimbing 1)
2. Pembimbing : -

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.

a.n Dekan
Ketua Jurusan

Dr. H. Ahmad Mahfudin, M.Ag., MA.
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

Lampiran 4: Materi Maharah Kalam

الكلام

الصَّلَوَاتُ الْحَنَسُ

مُضْطَقَى : أَيَنْ تُصَلِّي الصَّلَوَاتِ الْحَنَسِ؟

قُصِي : أَصَلِي الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ فِي مَسْجِدِ بِلَالٍ.

مُضْطَقَى : وَأَيَنْ تُصَلِّي الْفَجْرَ؟

قُصِي : أَصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ.

مُضْطَقَى : لِمَاذَا تُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ ؟

قُصِي : لَا أَسْمَعُ الْأَدَانَ.

مُضْطَقَى : هَلْ تَسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا؟

قُصِي : نَعَمْ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ.

مُضْطَقَى : إِسْتَيْقِظُ مُبَكِّرًا.

قُصِي : لَا أَسْتَطِيعُ أَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ.

مُضْطَقَى : صَعِبَ الْمُتَنَبُّ بِجَانِبِكَ.

قُصِي : هَذِهِ فِكْرَةٌ طَلِيْبَةٌ. جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا.

BAHASA ARAB QURANI KELAS VII

Lampiran 5: Hasil Observasi

HASIL OBSERVASI SISWA

Kelas 7 Tahfidz

Hasil Observasi Terkait Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam pada Murid Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Subjek : Murid Kelas 7 Tahfidz SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang
 Objek : Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam
 Tempat : kelas 7 Tahfidz/A di SMP Islam Al-Azhar
 Waktu : 29 Januari & 5 Februari 2024

No.	Nama	Kesalahan Fonologi		Keterangan
		Kesalahan Vokal	Kesalahan Konsonan	
1.	M. Rakan	كَبْرًا كَبْرًا	اِسْتَبْرَأَ	اِسْتَبْرَأَ ← اِسْتَبْرَأَ اِسْتَبْرَأَ
2.	Muhammad Fahiz		اِسْتَبْرَأَ	اِسْتَبْرَأَ ← اِسْتَبْرَأَ
3.	Melody Saana			
4.	Riavez Aulia		اِسْتَبْرَأَ	اِسْتَبْرَأَ ← اِسْتَبْرَأَ

5.	Safira Eka			
6.	Kayla Najwa			
7.	Febby Karah			
8.	Bilqis Salsabila			
9.	Farezzel Nirendra			
10.	Kennard Ramadhani		شَوْرًا	بَيْتُوا ← شَوْرًا

Kelas 7 Reguler

Hasil Observasi Terkait Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam pada Murid Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Subjek : Murid Kelas 7 Reguler SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Objek : Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam

Tempat : kelas 7 B/ Reguler

Waktu : 30 Januari & 6 Februari 2024

No.	Nama	Kesalahan Fonologi		Keterangan
		Kesalahan Vokal	Kesalahan Konsonan	
1.	Zahira Inbaria			
2.	Nazbila Zafra			
3.	Muhammad 1962			
4.	Almaluz Rafa			

5.	Muhammad Faras		التمس ← التمس التمس ← التمس التمس ← التمس التمس ← التمس	التمس ← التمس التمس ← التمس التمس ← التمس التمس ← التمس
6.	Akbar Aryo	أصليا	أصليا أصليا أصليا	أصليا ← أصليا أصليا ← أصليا أصليا ← أصليا
7.	Izzati Beiraha		التمس ← التمس التمس ← التمس	التمس ← التمس التمس ← التمس
8.	Nararya Arindya			
9.	Shafa Nida		التمس ← التمس التمس ← التمس	التمس ← التمس التمس ← التمس
10.	Tanuhita Azzahra			

Kelas 7 Bilingual

Hasil Observasi Terkait Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam pada Murid Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Subjek : Murid Kelas 7 Bilingual SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Objek : Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam

Tempat : Kelas 7C / Bilingual

Waktu : 29 Januari & 5 Februari 2024

No.	Nama	Kesalahan Fonologi		Keterangan
		Kesalahan Vokal	Kesalahan Konsonan	
1.	Jasmine Notrisba	التصريف	التصريف التصريف التصريف	divaca التصريف التصريف التصريف التصريف
2.	Celia Kandi		التصريف الأذونات التصريف	d. التصريف التصريف الأذونات divaca الأذونات التصريف
3.	Abhipray Gani		التصريف التصريف التصريف	التصريف التصريف التصريف التصريف
4.	Bully xandersen		أذونات	أذونات

5.	Rendka Rahmatyhan			
6.	Najufal Raza	أَصْلِيحٌ .	أَصْلِيحٌ ← أَمْوَالٌ . أَمْوَالٌ ← أَمْوَالٌ ضَائِعٌ . ضَائِعٌ ← ضَائِعٌ	
7.	Farzana Kamzathirah			
8.	Fazila Farida		الأَدَاةُ ← الأَدَاةُ .	
9.	Nuriah	بِأَيْدِيهِمْ .	الْحَسْبُ ← الْحَسْبُ . تَسْتَفِيدُ مِنْ تَسْتَفِيدُ . ضَائِعٌ .	بِأَيْدِيهِمْ ← بِأَيْدِيهِمْ
10.	Nalita Aqilah		تَسْتَفِيدُ ← تَسْتَفِيدُ .	

HASIL OBSERVASI GURU

Observasi Kegiatan Guru dalam Pembelajaran Maharah Kalam

No.	ASPEK YANG DINILAI	KETERANGAN
1.	Kegiatan Awal a. Menyampaikan salam pembuka b. Mengenali potensi yang ada pada peserta didik yang menjadi pokok pembahasan materi c. Memberikan motivasi	sebelum memulai pembelajaran sudah menyampaikan salam pembuka. Guru mengenali potensi siswa di Agian Maharah / Keefektifan apa. sebelum pembelajaran guru sudah memotivasi murid
2.	Kegiatan Inti a. Kesiapan guru dalam melaksanakan pembelajaran b. Mengarahkan dan membimbing peserta didik c. Melaksanakan pembelajaran d. Menciptakan suasana yang kondusif e. Menggunakan media pembelajaran f. Memberikan materi yang sesuai dengan materi pembelajaran	sudah dengan mempersiapkan Modul ajar dan PPT sudah dilaksanakan sudah dilaksanakan sudah kurang menggunakan media sebagai bahan pembelajaran sudah dilaksanakan

	g. Membenarkan kesalahan yang diucapkan murid dalam maharah kalam	sudah ketika sudah mendengar kesalahan Firdausi
	h. Evaluasi	masih belum dilaksanakan
3.	Kegiatan Akhir	
	a. Refleksi	terkadang
	b. Guru memberikan kesimpulan	terkadang
	c. Guru memberikan evaluasi	Belum
	d. Menutup pembelajaran	sudah dilaksanakan

Lampiran 6: Observasi Dalam Pembelajaran Maharah Kalam





Lampiran 7: Wawancara Dengan Guru Bahasa Arab
Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang



Lampiran 8: Wawancara Dengan Siswa Kelas 7 SMP
Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

KELAS 7 TAHFIDZ





KELAS 7 REGULER



KELAS 7 BILLINGUAL





Lampiran 9: Transkrip Wawancara

TRANSKRIP WAWANCARA SISWA

**Pertanyaan Wawancara terkait Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam
pada Murid Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang**

Subjek : Murid Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Tempat :

Waktu :

1. Sejak kapan anda mengenal bahasa Arab?
2. Bagaimana pendapat anda tentang bahasa Arab?
3. Apakah anda senang mempelajari bahasa Arab?
4. Apakah anda senang berbicara bahasa Arab?
5. Apa saja bentuk-bentuk kesulitan dalam mengucapkan bunyi bahasa Arab?
6. Apa yang anda lakukan ketika kesulitan dalam mengucapkan bunyi bahasa Arab?
7. Apa penyebab anda kesulitan dalam mengucapkan bunyi bahasa Arab?
8. Menurut pendapat anda, apakah lingkungan sekolah sudah mendukung pembelajaran bahasa Arab khususnya *maharah kalam*?
9. Apakah orang tua anda selalu mengingatkan untuk mengaji?
10. Apakah orang tua anda mengingatkan saat anda salah dalam membaca Al-Qur'an?

TRANSKRIP WAWANCARA GURU

Pertanyaan Wawancara terkait Kesalahan Fonologi dalam Pembelajaran Maharah Kalam pada Murid Kelas 7 SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Subjek : Guru Bahasa Arab SMP Islam Al-Azhar 29 BSB Semarang

Tempat :

Waktu :

1. Bagaimana pandangan bapak terkait pelajaran bahasa Arab?
2. Apa saja persiapan yang bapak lakukan sebelum memulai pelajaran bahasa Arab?
3. Metode apa yang digunakan bapak dalam pembelajaran bahasa Arab?
4. Apakah ada kendala yang bapak hadapi dalam pembelajaran bahasa Arab?
5. Menurut pendapat bapak, apakah sarana dan prasarana di sekolah sudah mendukung pembelajaran bahasa Arab khususnya pada *maharah kalam*?
6. Bagaimana bentuk-bentuk kesalahan fonologi dalam pembelajaran *maharah kalam* yang bapak jumpai di kelas 7?
7. Menurut pendapat bapak, apa saja faktor yang mempengaruhi terjadinya kesalahan fonologis dalam pembelajaran *maharah kalam*?
8. Menurut pendapat bapak apakah orang tua murid sudah mendukung anak dalam belajar bahasa Arab?

Lampiran 10: Deskripsi Profil SMP Islam Al-Azhar 29
BSB Semarang

أ. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB

سمارج

المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارج هي إحدى التعليم الخاص الذي أنشأتها مؤسسة الحمصية في مايو ٢٠١٢ والذي كان مدفوعا برغبة أولياء الأمور الذين واجهوا صعوبة في العثور على مدرسة بنفس الثقافة بعد تخرج أطفالهم من المدرسة الابتدائية الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارج. تمت متابعة المشكلة من قبل رئيس المدرسة الابتدائية الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارج، وهو نعمة رحماوتي، M.Si، وبدعم من رئيس مؤسسة الحمصية al-Himsya، H. الإمام السيفاعي، SE. MM.، التي تقدمت بعد ذلك بطلب للحصول على تصريح

تأسيس مركز الأزهر في كيبايوران جاكرتا. في عام ٢٠١٤ يمكن استخدام المدرسة لأنشطة التعلم.

تتميز هذه المدرسة بالإسلام. ويتجلى ذلك من خلال ثباتها في دعم القيم الإسلامية من خلال التعليم العام مع دمج العلوم العامة مع الأخلاق. تشمل خدمات طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارنج ما يلي:

١. التوجيه والإرشاد
٢. التعليم الداخلي والخارجي
٣. الروحانية والشخصية
٤. التدريب والتوجيه الفردي والكلاسيكي

٥. معلم الوالدين (مدرس توجيه الطلاب الذي يساعد في المراقبة
والمساعدة عندما يواجه الطلاب صعوبات في التعلم والحفظ
وما إلى ذلك).

ب. لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB سمارج

اسم : المدرسة المتوسطة الإسلامية

الأزهر ٢٩ BSB سمارج

نفسن : ٢٠٣٦٢٧١٦

عنوان : في الشارع ر م هاديسوينو

سوسرواردويو BSB

الرمز البريدي : ٥٠٢١١

قرية : كيدونغباني

قطر : ميجين

المنطقة / المدينة	: مدينة سمانج
لواء	: جاوى الوسطى
حالة المدرسة	: عسكري
ظل	: وزارة التربية والتعليم والثقافة
رقم. س ك. إنشاء	: ٢٠١٢ / ٢٢٧٥ / ٤٢٠
تاريخ. س ك. إنشاء	: ٠١-٠٥-٢٠١٢
رقم. س ك. التنفيذيه	: ٢٠١٢ / ٢٢٧٥ / ٤٢٠
تاريخ. س ك. التنفيذيه	: ٣٠-٠٦-٢٠١٥
اعتماد	: أ
رقم. س ك. اعتماد	: BAP- / ١٤٧
	: ٢٠١٥/X/SM
رقم شهادة ISO	: غير معتمد بعد

ج. رؤية ورسالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB

سماذج

- تم عرض رؤية ورسالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB نماذج في هو المدرسة. المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB نماذج في رؤيتها "ممتاز في الإنجاز، و IMTAQ، و IPTEK، و مثقف يحب البيئة"، ورسالته على النحو التالي:
١. يمكن للمدرسة تنفيذ عملية التعلم والتوجيه بشكل فعال لتحسين الذكاء الفكري والعاطفي
 ٢. يمكن للمدرسة إجراء تدريب مكثف على الإمكانيات الأكاديمية وغير الأكاديمية للطلاب
 ٣. يمكن للمدرسة القيام بزراعة التعود على الذات، وخاصة التحدث والتصرف وفقا لقيم التعاليم الدينية الإسلامية

٤. يمكن للمدرسة إنشاء مدارس ذات فروق دقيقة وثقافة إسلامية

٥. يمكن للمدرسة تنفيذ التعلم من خلال دمج التكنولوجيا

والمعلومات فيه

٦. يمكن للمدرسة تحقيق إدارة المدارس القائمة على تكنولوجيا

المعلومات

٧. يمكن للمدرسة أن تغرس حب النظافة والجمال لجميع سكان

المدرسة حتى تتحقق مدرسة جميلة ونظيفة ومریحة

د. أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر ٢٩ BSB

سمارنج

١. يمكن للمعلمين تنفيذ تعلم منهج ٢٠١٣ و KTSP من

خلال تضمين IMTAQ و IPTEK فيه

٢. المدرسة قادرة على القيام بإدارة المدرسة وفقا للمعايير الوطنية

٣. المدرسة قادرة على تطوير وإنتاج مكانة أكاديمية وغير أكاديمية

٤. المدرسة قادرة على زيادة الطاعة في تنفيذ التعاليم الدينية

الإسلامية (الصلاة، BTQ، و أخلاق الكريمة)

٥. المدرسة قادرة على تنفيذ الإدارة البيئية من خلال غرس الوعي

بالحب البيئي والجمال لجميع سكان المدرسة

٦. المدرسة قادرة على إنتاج طلاب قادرين على التحدث بلغات

أجنبية

هـ. الهيكل التنظيمي للمدرسة وحوكمتها

أعلى مستوى هيكل في المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر

٢٩ BSB سمانج هو Yayasan Al-Himsya، ثم يتم

مساعدة أمانة التعليم من خلال التنسيق وتوفير التعليمات من

الجامعة إلى أدنى مستوى، أي الطلاب. ثم هناك مناصب نائب

المدير، ورئيس الإدارة والموظفين، والهيئة الدينية، والهيئة الطلابية،
والمناهج الدراسية والفصول ثنائية اللغة، والمرافق والبنية التحتية،
والعلاقات العامة، والجمعية كوربيد، و tanse corbid. لأن
فيلق التلمذة هو المسؤول عن مدرب مجلس الطلاب. المناهج
الدراسية والفصول الرقمية هي المسؤولة عن رئيس المختبر. معهد
الإدارة العامة وموظفيها. تشرف المرافق والبنية التحتية على رئيس
المكتبة ورئيس المختبر. حاسوب. بالنسبة لمرونة المدرسة ، فهي
مسؤولة عن استشارات التوجيه ورئيس UKS. المدير ونائب
المدير مسؤولان عن مدرس الفصل ومعلم المادة.

بيانات الباحثة

أ. السيرة الذاتية

- اسم : لييا ليلة المغفرة
- رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٤٩ :
- مكان و تاريخ الميلاد : عاوي، ٢٣ من أكتوبر ٢٠٠٢
- العنوان : كدتهارجو، مانتيعان، عاوي
- الكلية / القسم : كلية علوم التربية و التدريس / قسم تعليم اللغة العربية
- رقم الهاتف : ٠٨٥٦٤٢٢٤٠١٨٣ :
- البريد الإلكتروني : lialailatul23@gmail.com

ب. السيرة التربوية

١. التربية الرسمية

أ. روضة الأطفال بيروانيدا سامبيت

ب. المدرسة الابتدائية عاولية كدتهارجو

ت. المدرسة المتوسطة الحكومية ١٠ عاوي

ج. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ عاوي

٢. التربية الإضافية

أ. المدرسة الدينية تيمولوس، مانتيغان، عاوي